

Parabéns! você acaba de adquirir um produto que é resultado de mais de duas décadas de experiência em distribuidores com pleno sucesso.

Os Lancers Magnu 15.000 E 20.000 atendem as necessidades agronômicas com alto rendimento, economia e perfeição na distribuição de fertilizantes granulados.

Como você sabe, a precisão na dosagem e uniformidade da distribuição, são fatores primordiais na busca de maior produtividade e lucratividade na lavoura. Os distribuidores JAN são desenvolvidos e testados exaustivamente no campo, de modo a atender esta exigência.

O presente Manual tem o objetivo de atender suas necessidades no campo, fornecendo instruções de regulagens e tabelas específicas para vários produtos.

Além disso, este Manual fornece instruções para a correta manutenção preventiva e conservação do equipamento, instruções sobre como solicitar Assistência Técnica e finalmente, o catálogo de peças, que permite agilidade e facilidade ao solicitar componentes para reposição.

No final deste manual, são fornecidas as informações sobre o Transfer 700. Acessório este destinado ao manuseio e transferência de fertilizantes, sementes e granulados.

Portanto, é fundamental que antes mesmo de operar o Lancer pela primeira vez, sejam lidas atentamente as recomendações de segurança.

Nosso esforço não para por aí: temos um Departamento de Assistência Técnica sempre pronto para lhe atender.

Veja a página 64 sobre este assunto.

Consulte-nos sempre que precisar.

IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS JAN S/A

Conteúdo do Manual



Esta literatura se divide nas seguintes Partes:	
Parte 1: Manual do Lancer Magnu 15.000 e 20.000	
Parte 2: Manual do Transfer 700	
Parte 3: Catálogo de Peças do Lancer Magnu 15.000 e 20.0	000 91
Parte 4: Catálogo de Peças do Transfer 700	131
Parte 1: Manual do Lancer Magnu 15.000 e 20.000	
1 - Introdução	3
2 - Recomendações de segurança	6
3 - Funcionamento, características e especificações técnicas	9
4 - Montagens do Lancer no recebimento	
4.1 - Montagem dos cubos dianteiros	13
4.2 - Montagem das rodas	14
4.2 - Montagem do cardan	16
4.3 - Montagem das proteções traseiras	16
4.4 - Montagem do kit Master	17
5 - Engate do Lancer ao trator e preparação para operação	
5.1 - Operações preliminares	19
5.2 - Nivelamento e engate ao trator	20
5.3 - Acoplamento e ajustes do cardan	21
6 - Regulagens do Lancer na operação	
6.1 - Rotação da tomada de potência	22
6.2 - Velocidade do trator - como determiná-la	22
6.3 - Velocidade da esteira	23
6.4 - Ajuste da tampa reguladora de fluxo	27
6.5 - Ângulo de posicionamento das palhetas	27
6.6 - Local de deposição do produto	28
6.7 - Sobreposição de passadas	29
6.8 - Balizamento	29
6.9 - Fórmula para o cálculo de aplicação	30
6.10 - Tabelas de aplicação de produtos	31

Conteúdo do Manual



7 - Instruções de manutenção e conservação	
7.1 - Itens de manutenção periódica	49
7.2 - Lubrificação com graxa (diariamente)	50
7.3 - Ajuste da folga da esteira transportadora	52
7.4 - Lubrificação do redutor	53
7.5 - Lubrificação das caixas de acionamento dos discos de distribuição	54
7.6 - Manutenção de correntes da transmissão frontal e lateral	55
7.7 - Calibragem dos pneus	57
7.8 - Manutenção dos cubos de roda (Anualmente)	58
7.10 - Conservação do Lancer	60
8 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções	61
9 - Assistência técnica	
9.1 - Peças de Reposição	63
9.2 - Termo de Garantia JAN	64



Notas:

- Devido à política de aprimoramento constante em seus produtos, a JAN reserva-se o direito de promover alterações e aperfeiçoamentos sem que isso implique em qualquer obrigação para com produtos fabricados anteriormente. Por esta razão, o conteúdo do presente manual encontra-se atualizado até a data da sua impressão, podendo portanto sofrer alterações sem aviso prévio.
- ✓ O objetivo do presente manual é fornecer instruções que abrangem o implemento/máquina completo, com acessórios e variações. Portanto, não assume responsabilidade no que se refere a configuração do implemento ora adquirido, ou seja: alguns itens descritos neste manual, podem não estar presentes no seu implemento/máquina.
- Algumas ilustrações podem mostrar detalhes ligeiramente diferentes ao encontrado em seu implemento/máquina, por terem sido obtidas de máquinas-protótipo, sem que isso implique em prejuízo na compreensão das instruções.
- Algumas figuras mostradas neste Manual foram obtidas com a retirada de proteções do implemento/máquina, para facilitar sua identificação. No entanto, jamais opere sem tais proteções.

2 - Recomendações de segurança



Embora saibamos que segurança é antes de tudo uma questão de conscientização e bom-senso, apresentamos neste Manual uma série de cuidados a serem tomados no uso do Lancer.

Lembre-se: toda máquina tem capacidades e limitações no seu uso. Portanto, por segurança e precaução não abuse das mesmas.

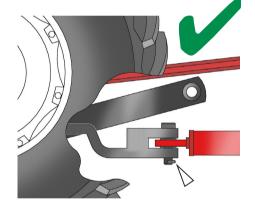
Alertamos que não é possível enumerar aqui todas as situações de risco envolvidas na operação e manutenção do equipamento, tornando-se necessário o bom-senso.



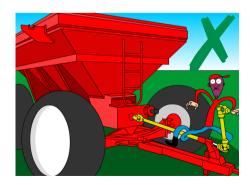
Nota:

Além das recomendações de segurança aqui constantes, observe também as do Manual do seu trator.

- Ao engatar o Lancer, sempre instale a trava (contrapino) no pino de acoplamento da barra de tracão.
- Não acople o cardan à tomada de potência com o motor em funcionamento.



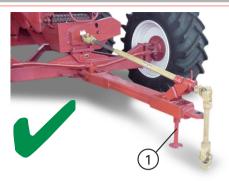
c) Nunca se aproxime do cardan, engrenagens ou demais peças em movimento.



2 - Recomendações de segurança



- Não use roupas soltas e/ou cabelos compridos soltos na operação de máguinas.
- e) Não faça regulagens ou lubrificação com o Lancer em movimento.
- f) Cuidado com a utilização do pé de apoio (1): o pino trava deve estar instalado.
- Não ligue nem desligue o motor com a tomada de potência acionada.
- Não ultrapasse a rotação de 540 rpm na tomada de potência.
- Não permita que outras pessoas acompanhem o operador no trator, muito menos sobre o Lancer.
- j) Não retire as proteções de seu Lancer.
- k) Não permaneça na região atingida pelo arremesso de material a partir dos discos.
- Ao fazer curvas fechadas, desligue a tomada de potência e certifique-se de que os pneus traseiros do trator não interfiram no cabeçalho do Lancer.







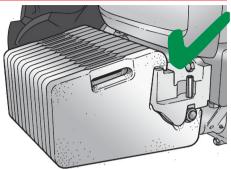
2 - Recomendações de segurança



- m) Ao trabalhar em terrenos inclinados, tome todas as precauções no sentido de manter a firmeza e estabilidade direcional do trator, tais como:
 - ✓ Use o lastreamento correto para o eixo dianteiro e traseiro.
 - Não desloque o trator em direção lateral aos aclives, mas sim na direção perpendicular, ou seja, de frente. Para mais orientações, consulte tam-

bém o Manual do trator.

- Pratique velocidade compatível em cada situação. Nas descidas use sempre a marcha que seria usada para subir.
- Una os pedais dos freios do seu trator.
- Utilize um trator corretamente dimensionado ao Lancer, em relação a potência mínima recomendada e peso.
- n) Evite trafegar com o Lancer em estradas ou vias públicas. Se for fazê-lo, em pequenos trechos, siga as exigências do Código de Trânsito de sua região.



Lastreamento do eixo dianteiro



Trator mal dimensionado





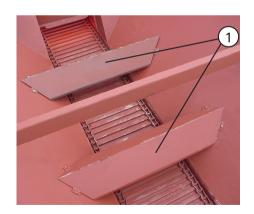


Os distribuidores Lancer Magnu 15.000 e 20.000 destinam-se a distribuição, com precisão, de adubos, sementes, calcário úmido ou seco e gesso. Possuem dois discos alimentados por uma esteira, que por sua vez pode ser de travessas ou modulada em inox.

O produto é conduzido para a traseira da máquina através da esteira. Passa pela tampa de regulagem de fluxo, e após é direcionado por um funil aos discos de distribuição.

1 - Defletores protetores das esteiras

Evitam o excesso de pressão do produto sobre as esteiras durante a distribuição, garantindo uma distribuição perfeita, aumentando a vida útil das esteiras e do sistema de transmissão do Lancer.





2 - Esteiras

Há duas opções de esteira disponíveis para o Lancer:

2a - Esteira de travessas em aço

Destina-se à aplicação de produtos em pó e/ou úmidos.

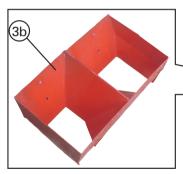
2b - Esteira modulada em aço inox

Adequada para a distribuição de produtos granulados em pequenas quantidades.

3 - Tampa de regulagem de fluxo

Através da manivela (3a), permite regular a dosagem de produto liberada sobre os discos de distribuição (6).

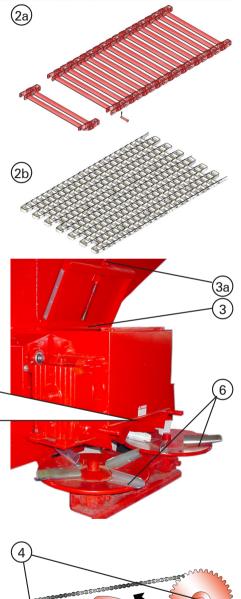
O funil (3b) promove a deposição do produto sobre os discos nos pontos corretos.



4 - Engrenagens de acionamento das esteiras

Este par de engrenagens permite 3 combinações de velocidade de acionamento da esteira, adequando-se aos diversos tipos de produtos e às diferentes taxas de aplicação.

A alteração da velocidade é obtida através de engrenagens adicionais que acompanham o Lancer.

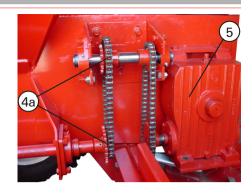






Nota:

O objetivo de se alterar a velocidade da esteira, é adequar o fluxo de produto conduzido até a tampa de regulagem de fluxo (3). Esta regulagem é em função das características do produto e dosagem de aplicação (kg/ha).



5 - Transmissão lateral

Os Lancers são equipados com um sistema de engrenagens (4a) na entrada do redutor (5), que permite mais relações de transmissão. Em combinação com as 3 opções das engrenagens frontais (4), obtém-se 5 variações de velocidade de deslocamento da esteira.



Em caixa blindada, com engrenagens em banho de óleo proporcionando total proteção aos componentes.



6 - Discos de distribuição

Dois discos com quatro palhetas (6a) cada, contendo cinco opções de regulagem angular.

O acionamento se dá através das caixas blindadas (6b), com componentes em banho de óleo.

7 - Eixos e cubos

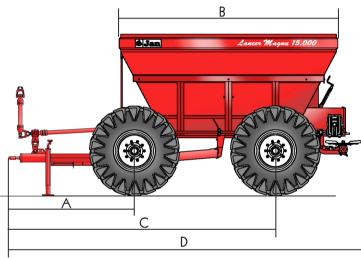
São dois eixos com cubos reforçados que facilitam o acompanhamento das ondulações do terreno, com menor oscilação da máquina, não interferindo na uniformidade de distribuição.





Especificações técnicas básicas

Modelos	15.000	20.000
Capacidade volumétrica (litros)	7.500	10.000
Peso vazio (aproximado) (kg)	3.450	3.560
Rotação da TDP (rpm)	540	
Potência requerida (cv)	120 à 1	40
Sistema de engate	Barra de tração (co	om cabeçote)
Dimensões	Veia desenhos ahai	vo:



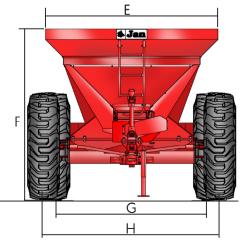
Modelos	15.000	20.000	
Α	2.140 mm	2.140 mm	
В	4.310 mm	4.440 mm	
С	5.225 mm	5.225 mm	
D	7.050 mm	7.050 mm	
E	2.500 mm	2.700 mm	
F	2.470 mm	2.700 mm	
G	2.567 mm	2.567 mm	
Н	3.048 mm	3.048 mm	
Dimensões com pneus			

Lancer Magnu 15.000

Dianteiros: 18.4x30 TM95 Traseiros: 18.4x30 _

Lancer Magnu 20.000

Dianteiros: 18.4x30 TM95 Traseiros: 23.1x26



4 - Montagens do Lancer no recebimento





Atenção!

Faça a montagem em local plano, nivelado e firme.

Lembre-se: ao lidar com peças pesadas, todas as precauções de segurança devem ser tomadas:

- Utilize dispositivos, cabos ou correntes devidamente dimensionados.
- Jamais permaneça sob uma peça suspensa.
- Ao levantar o Lancer para a montagem das rodas, calce-o de forma segura, ou seja, não deixe-o apoiado somente pelo macaco.

4.1 - Montagem dos cubos dianteiros

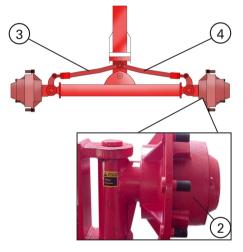
- Levante o chassi do Lancer a uma altura suficiente para permitir a montagem.
- b) Alinhe os cubos (2), conforme ilustrado, deixando-os paralelos.
- c) Encaixe a barra de direção esquerda (3) no eixo (6).
- d) Monte a barra de direção direita (4), sobre a barra esquerda (3), também no eixo (6).
- e) Fixe as barras de direção no pino (6) com a arruela (7) e a porca (8).

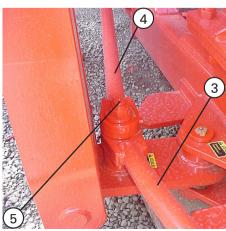


Nota:

A ordem de montagem das barras de direção deve ser obedecida rigorosamente.







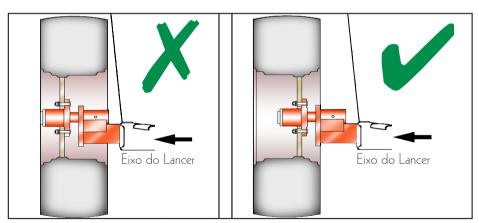
4 - Montagens do Lancer no recebimento



4.2 - Montagem das rodas

- Levante o chassi do Lancer a uma altura suficiente para permitir a montagem.
 - Posicione o macaco próximo a roda a ser montada, conforme indicado ao lado.
 - Obs: As rodas devem ser montadas observando-se os seguintes pontos:
- A extensão maior dos aros deve ficar voltada para fora - ver desenho.
- As garras dos pneus devem apontar para trás.
- b) Após a montagem das rodas, calibre os pneus com a pressão indicada abaixo.
- Execute o procedimento cubo a cubo de forma que as rodas já montadas fiquem calçadas por "tocos" de madeira ou similar.





Posição de montagem das rodas





Rodados dianteiros recomendáveis para Lancer Magnu 15.000 e 20.000

Tipo de Pneu	Dados da Roda					
	Modelo do aro	Diâmetro do furo central	Quantidade de parafusos e Bitola	Diâmetro do círculo de parafusos e Diâmetro dos furos		
18.4 - 30 TM 95 (12 lonas)	DW 16 - 30 282 mm		10 unidades/Bitola: M22	235 mm /24 mm		
	Dados do Pneu					
	Largura		Diâmetro	Capacidade nominal		
18.4 - 30 TM 95 (12 lonas)	481 mm		481 mm		1536 mm	3180 kg

Rodados traseiros recomendáveis para Lancer Magnu 15.000

Tipo de Pneu	Dados da Roda				
	Modelo do aro	Diâmetro do furo central	Quantidade de parafusos e Bitola	Diâmetro do círculo de parafusos e Diâmetro dos furos	
18.4 - 30 TM 95 (12 lonas)	DW 16 - 30 282 mm		10 unidades/Bitola: M22	235 mm /24 mm	
23.1- 26 MB 39 (14 Ionas)	DW 20-26 282 mm		10 unidades/Bitola: M22	235 mm /24 mm	
		Dados do Pneu			
	Largu	ra	Diâmetro	Capacidade nominal	
18.4 - 30 TM 95 (12 lonas)	481 mm		1536 mm	3180 kg	
23.1- 26 MB 39 (14 Ionas)	608 mm		1570 mm	3950 kg	

Rodados traseiros recomendáveis para Lancer Magnu 20.000

Tipo de Pneu	Dados da Roda					
	Modelo do aro	Diâmetro do furo central	Quantidade de parafusos e Bitola	Diâmetro do círculo de parafusos e Diâmetro dos furos		
23.1- 26 MB 39 (14 lonas)	DW 20-26	282 mm	10 unidades/Bitola: M22	335 mm /24 mm		
24.5- 32 TM 95 (12 lonas)	DW 21-32	282 mm	10 unidades/Bitola: M22	335 mm /24 mm		
28.1- 26 MB 39 (14 lonas)	DW 25-26	282 mm	10 unidades/Bitola: M22	335 mm /24 mm		
			Dados do Pneu			
	Largu	ıra	Diâmetro	Capacidade nominal		
23.1- 26 MB 39 (14 lonas)	608 mm		39 (14 lonas) 608 mm 1570 mm		1570 mm	3950 kg
24.5- 32 TM 95 (12 lonas)	622 mm		1803 mm	4390 kg		
28.1- 26 MB 39 (14 lonas)	710 mm		710 mm 1625 mm		4180 kg	

4 - Montagens do Lancer no recebimento



4.2 - Montagem do cardan

O cardan do Lancer Magnu normalmente sai de fábrica montado.

Porém, se por alguma razão no transporte este for removido, monte-o de forma que o lado dos parafusos (1) fique conforme ilustrado, ou seja, ligado ao eixo do Lancer.

O lado (2) possui engate rápido para facilitar a operação de engate a TDP do trator.





Nota:

As cruzetas (3) devem ser posicionadas todas na mesma posição para evitar desbalanceamento do cardan.

4.3 - Montagem das proteções traseiras

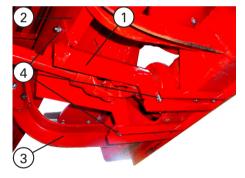
São duas proteções que são removidas para transporte:

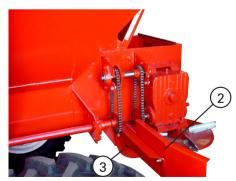
- 1 Proteção do cardan;
- 2 Defletor transversal.

Ambos são montados em conjunto nos braços de suporte (3), através de parafusos (4) instalados nas respectivas peças.



Lancer equipado com kit de distribuição Master.







4.4 - Montagem do kit Master

Permite ajustar o Lancer para uma largura de distribuição de 36 m. Além disso, as palhetas possuem ajuste de posicionamento para cinco ângulos diferentes, permitindo adequar o sistema de distribuição para vários produtos, sempre assegurando uniformidade no perfil de distribuição.

Se necessário, faça a instalação conforme segue:

Retirando o sistema de discos normais

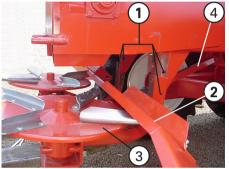
- a) Solte os parafusos (1) para retirar o protetor (2), o conjunto de discos (3) e o cardan (4) de acionamento dos discos.
- Solte os quatro parafusos da tampa (5) e retire-a.
- c) Retire o funil (6).



Notas:

- Ao retirar e colocar componentes pesados, como o conjunto dos discos e o funil, utilize equipamentos apropriados. Não solte os parafusos sem antes calçar ou apoiar adequadamente as peças.
- II Caso a máquina esteja com o Transfer 700 instalado, veja o procedimento de remoção das peças no manual do Transfer 700.









4 - Montagens do Lancer no recebimento



Instalando o sistema de discos Master

- a) Fixe o funil Master (7).
- b) Instale a tampa (5).
- c) Fixe os braços do conjunto de discos juntamente com o protetor (2), proteção (9) e cardan.



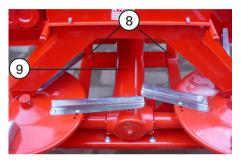
Nota:

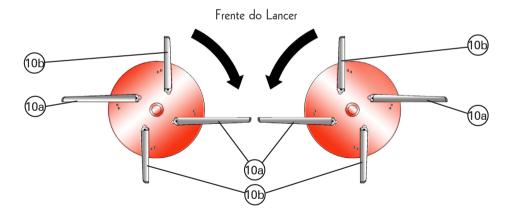
O cardan possui posição de montagem, veja a página 16.

 d) Se necessário, fixe as palhetas (10) conforme ilustrado observando sua posição de montagem:

As palhetas devem ter o lado tipo concha voltado para o sentido de giro dos discos. As palhetas possuem comprimentos diferentes, uma longa (10a) e uma curta (10b). Monte-as conforme seqüência: 10a-10b-10a-10b.









Nota:

Existem dois tipos de palhetas diferentes e cinco furos nos discos que permitem a regulagem da distância e uniformidade da distribuição. Veja a página 27 para maiores informações.

5 - Engate do Lancer ao trator e preparação para operação

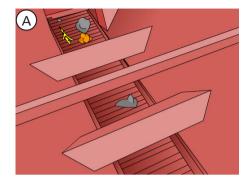


5.1 - Operações preliminares

Antes de colocar o Lancer em funcionamento, é recomendável que se verifique:

- Se o depósito está limpo, isento de materiais como sacos, estopas, pedras, madeiras, etc.
- Se foi feita a lubrificação à graxa em todos os pontos especificados na página 50.
- Se todos os parafusos e porcas estão apertados e os componentes fixados adequadamente.
- d) Se o nível de óleo das caixas de transmissão e do redutor estão corretos. Faça isso com o Lancer nivelado. Veja as páginas 53 e 54.
- e) Se os pneus estão com a pressão recomendada. Veja a página 57.
- Se o tensionamento da esteira está adequado. Veja a página 52.
- g) Se os terminais de acoplamento dos cardans estão montados na posição correta.
 Veja página 16.











5 - Engate do Lancer ao trator e preparação para operação

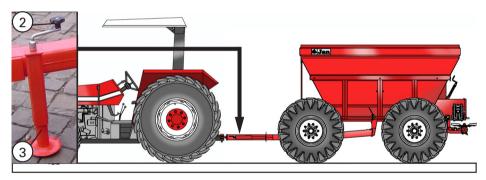


5.2 - Engate ao trator

- Recomenda-se que o trator possua barra de tração reforçada, com cabeçote de engate (1) e que permita ajuste de altura.
- Após o engate, verifique se o cabeçalho está nivelado em relação ao solo. Preferencialmente o cabeçalho deve estar alinhado ao máximo com o solo.
- Gire a manivela (2) do pé-de-apoio (3) para coincidir o engate do Lancer com a barra de tração do trator.

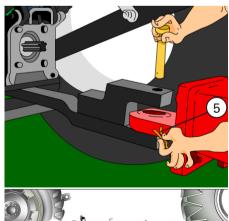






- Importante: sempre instale uma trava (5) no pino de engate, evitando o desengate acidental do Lancer.
- Pé de apoio (3): remova o pino (4) e gire o pé-de-apoio para a posição horizontal -"Transporte".

Obs: Para qualquer posição do pé-deapoio, sempre mantenha o pino (4) instalado.







5.3 - Acoplamento e ajustes do cardan

Pressione o botão (1) e empurre o cardan contra o eixo da TDP até ocorrer o travamento.

Comprimento do cardan e ângulo máximo de trabalho.

Por este cabeçalho possuir um sistema articulado de apoio ao eixo cardan, não é necessário verificar o comprimento e o ângulo de trabalho do cardan.

O mancal permite giro e deslocamento para frente e para trás do cardan.



Cuidado:

Sempre desligue a TDP do trator

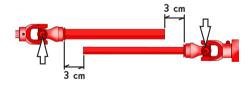






Nota:

Em cardans de tubo e barra de seção quadrada, os terminais de acoplamento devem ser montados na mesma posição, ou seja, os olhais das cruzetas devem coincidir conforme indicado pelas setas da figura.



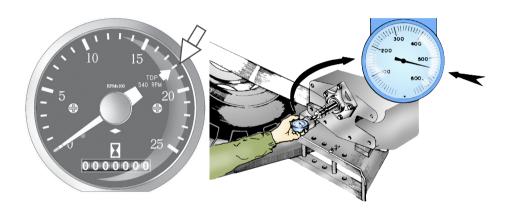


6.1 - Rotação da tomada de potência

Durante a operação, a rotação da tomada de potência deve ser constante à 540 rpm.

Para descobrir qual a rotação do motor para obter 540 rpm na tomada de potência, há três possibilidades:

- Verifique uma possível indicação no tacômetro (contagiros) do trator.
 Veja exemplo na figura abaixo.
- Consulte o Manual do trator.
- ✔ Se persistir a dúvida, utilize um tacômetro como o ilustrado abaixo.



6.2 - Velocidade do trator - como determiná-la

A correta velocidade de deslocamento do trator é um dos fatores que mais influi na taxa de aplicação do produto, ou seja, quilogramas por hectare.

Os tratores normalmente não possuem velocímetro, mas possuem o contagiros.

A rotação do motor, conforme item anterior, deve ser tal que a rotação na tomada de potência seja de 540 rpm.

Conhecendo a rotação do motor, é possível determinar a velocidade do trator:



Veja se no trator existe um decal contendo uma tabela e/ou escala gráfica, que informa a velocidade para diversas rotações, em cada marcha. Caso não exista, procure esta informação no Manual do trator.

Como exemplo, veja a tabela abaixo: considerando que a TDP libera 540 rpm com o motor a 1800 rpm.

Na linha de 1800 rpm, veja a velocidade desenvolvida (em km/h) para cada marcha.

Escolha a marcha que proporcione a velocidade mais próxima a desejada.

Marchas	1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª
1400 rpm	1.6	2.4	4.4	5.3	6.6	9.7	17.8	21.9
1800 rpm	2.1	3.1	5.6	6.9	8.5	12.5	22.9	28.1
2100 rpm	2.5	3.7	6.8	8.4	10.4	15.3	28.0	34.4

6.3 - Velocidade da esteira

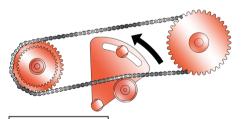
A velocidade da esteira influi na dosagem do produto. Em função da dosagem e das características físicas do produto, deve-se alterar a velocidade da esteira, obtendo-se uma alimentação correta e homogênea dos discos de distribuição.

- A velocidade excessiva acumula o produto na parte traseira do depósito, podendo transbordar.
- Já a velocidade muito baixa pode gerar uma deficiência na alimentação dos discos, comprometendo a dosagem.

A velocidade pode ser variada de duas maneiras:

- A) Pela transmissão frontal, através da troca de engrenagens: permite 3 opções de velocidade.
- B) Pela transmissão lateral: Permite selecionar 2 faixas de velocidade: "Normal e Reduzida".

Totalizando 5 variações de velocidades à esteira.



Transmissão frontal





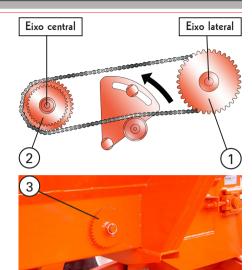
Esquema de combinações (Montagens)

Através de 3 combinações entre engrenagem na transmissão frontal e 2 na transmissão lateral, obtém-se as Montagens "A, B, C, D e E" do quadro abaixo, ou seja, 5 velocidades para a esteira transportadora.

Obs: a máquina sai de fábrica com 4 engrenagens:

- Duas engrenagens com 24 dentes (1).
- Uma engrenagem com 16 dentes (2).
- Uma engrenagem com 38 dentes (3).

Com a transmissão lateral (entrada do redutor), pode-se selecionar entre Normal "N" ou Reduzida "R", totalizando 5 variações de velocidade. Veja o quadro abaixo:





Nota:

As Montagens de A até E, são indicadas nas tabelas de distribuição dos produtos, a partir da página 31. Para casos específicos solicite informações ao Suporte Técnico da Jan. Esta seleção depende do tipo de produto a ser distribuído e da taxa de aplicação em kg/ha.

Montagens	Engrena	igens	Montagem	Rotação no Eixo
	Eixo central	Eixo lateral	Transm. Lateral	da Esteira
Montagem A	24 dentes	16 dentes	Normal - "N"	20,25 rpm
Montagem B	24 dentes	24 dentes	Normal - "N"	13,50 rpm
Montagem C	24 dentes	16 dentes	Reduzida - "R"	9,00 rpm
Montagem D	24 dentes	24 dentes	Reduzida - "R"	6,00 rpm
Montagem E	16 dentes	38 dentes	Reduzida - "R"	2,52 rpm



Transmissão lateral (Opcional)

A Transmissão de velocidades à esteira é feita através dos pares de engrenagens

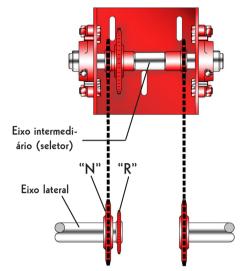
"N" e "R".

Montagens	Função
Montagem "N"	Normal
Montagem "R"	Reduzida

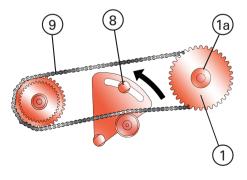




- a) Desengate o cardan (6) junto ao eixo estriado do Lancer.
- Retire a tampa de proteção (7), retirando os parafusos.
- c) Libere o tensor da corrente soltando a trava (8).
- d) Retire a corrente (9). Selecione a montagem desejada. Instale a engrenagem correspondente à combinação desejada conforme segue:
- e) Remova a engrenagens. Para isso, retire os respectivos anéis elásticos (1a).
- Monte a engrenagem e a corrente conforme montagem escolhida na página anterior. Veja como montar a corrente na próxima página.
- g) Certifique-se do alinhamento das engrenagens e do ajuste da tensão da corrente, conforme recomendações da página 55.





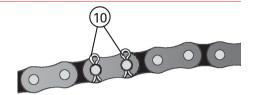






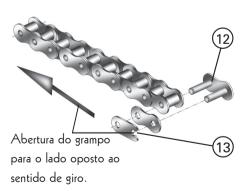
Nota:

Para montar ou desmontar a corrente da transmissão frontal, monte ou retire os contrapinos (10).

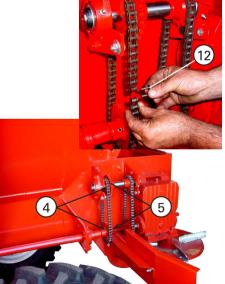


Troca da corrente da transmissão lateral

- a) Com o Lancer desligado, retire a tampa de proteção (11).
- b) Procure o elo de união (12) da corrente e remova o grampo (13).
- Abra a corrente e monte-a sobre o par de engrenagens escolhido: (4 - para Montagem "N") ou (5 - para Montagem "R").
- d) Reinstale o elo de emenda e monte o grampo (13), observando que a abertura deste fique voltado para o lado oposto ao deslocamento da corrente - figura abaixo.
- e) Ajuste a folga da corrente e lubrifique-a conforme orientações na página 55.
- f) Recoloque a tampa de proteção (11).





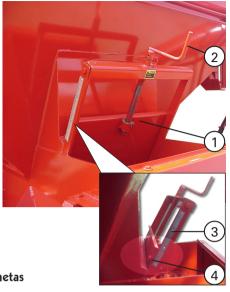




6.4 - Ajuste da tampa reguladora de fluxo

Com base na primeira coluna das tabelas de dosagem de produto (Abertura na escala), regule a abertura da tampa reguladora (1) girando a manivela (2).

Obs: a referência para a leitura na escala (3), em mm, é o ponteiro (4).

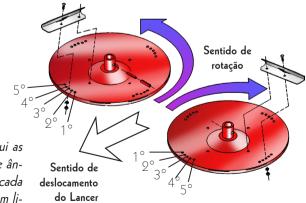


6.5 - Ângulo de posicionamento das palhetas

As palhetas podem ser dispostas em 5 posições diferentes, adequando-se desta forma aos diversos produtos que podem ser distribuídos.

Esta regulagem influi na uniformidade do perfil transversal de distribuição do produto.

As posições indicadas nas tabelas específicas de cada produto (a partir da página 31), referem-se ao posicionamento das 4 palhetas, de ambos os discos - posições 1° - 2° - 3° - 4° - 5° .





Nota:

O Kit Master possui as mesmas posições de ângulos. As tabelas de cada produto estão em um livreto que acompanha o Kit.



6.6 - Local de deposição do produto

A uniformidade do perfil de distribuição depende dos seguintes fatores:

- Quantidade de produto a ser distribuída.
- Características físicas do produto.
- Correta deposição sobre os discos de distribuição.

O local de deposição do produto é determinada pelo funil localizado acima dos discos de distribuição. Há dois modelos de funis:

Funil c/ bocal major (1)

Recomendado para a distribuição de produtos em pó. Ex.: calcário, gesso, entre outros.

Utilizado preferencialmente com a esteira de travessas (1a).

Funil c/ bocal menor (2)

Recomendado para produtos granulados, como uréia e deve ser utilizado preferencialmente com a esteira do tipo modulada (em aço inox 2a). Procedimento de troca

Retire a tampa (3), soltando os 4 parafusos: 2 superiores e 2 laterais. Retire os parafusos (4) para remover o funil montado.

De maneira inversa, instale o funil escolhido.

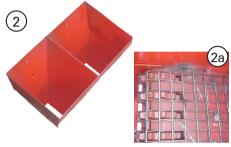


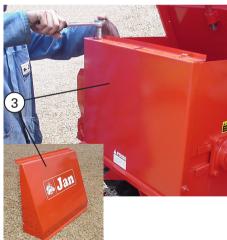
Nota:

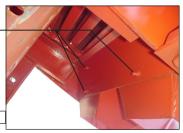
Para o Kit Master (opcional) existe um funil único disponível junto ao Kit.









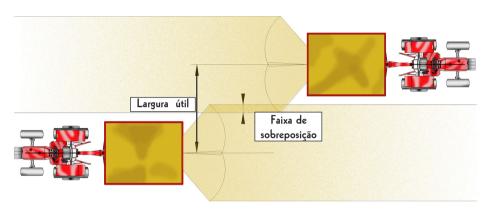




6.7 - Sobreposição de passadas

Para uma distribuição perfeita e uniforme é conveniente fazer um recobrimento sobre a passada imediatamente anterior. Desse modo compensa-se a deficiência que ocorre nas extremidades do perfil transversal.

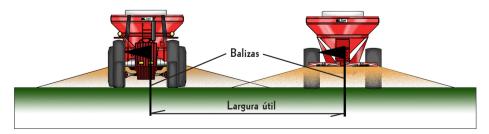
Obs: A largura útil indicada nas tabelas consiste na distância entre uma passada e outra, conforme esquema abaixo.



6.8 - Balizamento

Na distribuição de produtos em que a largura útil de distribuição é grande, aconselhamos o uso de balizas (estacas), como referência para o operador na passagem seguinte.

Assim, pode-se manter a largura útil constante, obtendo um perfil de distribuição mais uniforme.





6.9 - Fórmula para o cálculo de aplicação

Considerando que nem sempre a granulometria e o peso específico dos produtos a aplicar, combinam com aqueles usados nos testes para construção das tabelas (apresentadas a partir da página 31), apresentamos um método para confirmar a taxa de aplicação (kg/ha) conforme seque:

A partir da fórmula abaixo determina-se a distância percorrida pelo trator para esvaziar o Lancer completamente.

Se o depósito esvaziar antes ou depois de percorrer a distância determinada pela fórmula, significa que devemos regular os batentes reguladores para uma dosagem menor ou maior, conforme o caso.

Fórmula:

Distância percorrida = -	Quantidade de produto em kg colocada no LANCER MAGNU	×	10.000
em metros	Taxa de aplicação desejada em kg/ha	X	Largura útil em metros

Exemplo:

Obs: acompanhe pela tabela do produto para confirmar o cálculo.

- a) Produto a ser distribuído: Adubo NPK mistura (2-20-30).
- b) Quantidade desejada por hectare (taxa de aplicação): 100 kg/ha.
- c) Velocidade do trator: 8,0 km/h.
- d) Largura útil: 24 metros.
- e) Velocidade da esteira: Montagem E.
- f) Rotação da tomada de potência: 540 rpm.
- g) Posição das palhetas: 1° furo.
- h) Tipo de esteira: Modulada inox.

Consultando a tabela desse produto (TABELA I) verifica-se, nas condições acima, que a escala de dosagem deve ficar com a seta na posição 6,5. Colocase então, 50 kg de produto no depósito do Lancer.





Nota:

Pode-se usar também uma quantidade maior de produto no Lancer, o que resulta em maior precisão no teste. Neste caso, modifique o valor na fórmula.

Substituindo-se os dados na fórmula, temos:

Distância percorrida =
$$50 \text{ kg} \times 10.000 = 208,3 \text{ m}$$

 $100 \text{ kg/ha} \times 24 \text{ m}$

Conclusão:

Após percorrer 208,3 *metros*, na velocidade de 8 km/h, o Lancer deve ter esvaziado completamente. Neste caso, inicie a aplicação propriamente dita. Porém:

- Se o Lancer esvaziar antes de percorrer a distância calculada, reduza a dosagem e faça o teste novamente.
- Se o Lancer esvaziar depois de percorrer 208,3 metros, aumente a dosagem e faça o teste novamente.

6.10 - Tabelas de aplicação de produtos

É importante saber que a quantidade de produto a ser aplicada por unidade de área (taxa de aplicação em kg/ha), depende:

- ✔ Da velocidade de deslocamento do trator. Página 22.
- ✔ Da rotação da tomada de potência do trator. Página 22.
- ✔ Da abertura na escala (vazão do produto). Página 27.
- Da granulometria e peso específico do produto.
- ✔ Da largura útil.

Cada montagem (A, B, C, D e E) possui uma aplicação específica para valores indicativos. As relacionadas nas tabelas são as seguintes:

Montagens	Aplicações	
A	Standard para calcário	
В	Calcário	
С	Taxa variável	
D	Taxa variável / Adubos granulados	
Е	Pequenas dosagens	



Na seqüência são apresentadas as tabelas específicas para diversos produ-

tos, onde constam:

🖎 A velocidade da esteira: montagens A, B, C, D e E.

A posição das palhetas: furos 1°, 2°, 3°, 4°, ou 5°.

O modelo de esteira utilizado.

A abertura na escala da tampa de saída: O a 25.

A vazão - kg/min.

A velocidade do trator - km/h.

A largura útil de distribuição (m).

A taxa de aplicação em kg/ha.



Notas:

- I As tabelas foram calculadas com a rotação da tomada de potência constante (540 rpm) e apresentam valores indicativos. Devido as diferentes características físicas dos produtos, podem haver desvios nas taxas de aplicação e nas larguras úteis. Para confirmação dos valores das taxas de aplicação, descritas nas tabelas, veja a página 30 - Fórmula para cálculo de aplicação - e proceda os ajustes necessários.
- II As tabelas de produtos para o Kit Master no material livreto anexo ao Kit.

TABELA I: ADUBO NPK MISTURA (2-20-30)

Peso específico: 958 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura Vazão Velocidade do trator (km/h) Largura útil na escala (kg/min) (m) 21,000 23,650 4,5 26,300 5,5 28,150 30,000 6,5 31,900 33,800 7,5 35,950 38,100 8,5 40,650 43,200 9,5 45,200 47,200 10,5 49,200 51,200

Taxa de aplicação (kg/ha):

Mín.: 100 Padrão: 250 Máx.: 500



TABELA II: ADUBO NPK MISTURA (2-20-30)

Peso específico: 958 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Vel		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	51,700	215	185	162	144	129	118	108	
4,5	54,100	225	193	169	150	135	123	113	
5	56,500	235	202	177	157	141	128	118	
5,5	61,150	255	218	191	170	153	139	127	
6	65,800	274	235	206	183	165	150	137	
6,5	69,350	289	248	217	193	173	158	144	24
7	72,900	304	260	228	203	182	166	152	
7,5	78,300	326	280	245	218	196	178	163	
8	83,700	349	299	262	233	209	190	174	
8,5	90,100	375	322	282	250	225	205	188	
9	96,500	402	345	302	268	241	219	201	
9,5	101,600	423	363	318	282	254	231	212	
10	106,700	445	381	333	296	267	243	222	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 250 Máx.: 500

TABELA III: ADUBO NPK MISTURA (2-20-30)

Peso específico: 958 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem B Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Velo	cidade	do trato	r (km/h)			Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	116,400	485	416	364	323	291	265	243	
4,5	121,800	508	435	381	338	305	277	254	
5	127,200	530	454	398	353	318	289	265	
5,5	137,600	573	491	430	382	344	313	287	
6	148,000	617	529	463	411	370	336	308	
6,5	156,000	650	557	488	433	390	355	325	24
7	164,000	683	586	513	456	410	373	342	
7,5	176,200	734	629	551	489	441	400	367	
8	188,400	785	673	589	523	471	428	393	
8,5	202,800	845	724	634	863	507	461	423	
9	217,200	905	776	679	603	543	494	453	
9,5	228,600	953	816	714	635	572	520	476	
10	240,000	1000	857	750	667	600	545	500	
Tana da anticação (ha/ha)									

Taxa de aplicação (kg/ha)



TABELA IV: ADUBO NPK NO GRÃO (2-20-30)

Peso específico: 984 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Velo	cidade (r (km/h)			Largura útil	
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	20,400	93	79	70	62	56	51	46	
4,5	23,000	105	90	78	70	63	57	52	
5	25,600	116	100	87	78	70	63	58	
5,5	26,600	121	104	91	81	73	66	60	
6	27,600	125	108	94	84	75	68	63	
6,5	30,700	140	120	105	93	84	76	70	
7	33,800	154	132	115	102	92	84	77	22
7,5	35,400	161	138	121	107	97	88	80	22
8	37,000	168	144	126	112	101	92	84	
8,5	39,650	180	154	135	120	108	98	90	
9	42,300	192	165	144	128	115	105	96	
9,5	44,250	201	172	151	134	121	110	101	
10	46,200	210	180	158	140	126	115	105	
10,5	48,000	218	187	164	145	131	119	109	
11	49,800	226	194	170	151	136	123	113	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 250 Máx.: 500

TABELA V: ADUBO NPK NO GRÃO (5-20-30)

Peso específico: 984 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Ve	locidade	do trat	or (km/ł	1)		Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	45,900	209	179	156	139	125	114	104	
4,5	49,900	227	194	170	151	136	124	113	
5	53,900	245	210	184	163	147	134	123	
5,5	58,400	265	228	199	177	159	145	133	
6	62,900	286	245	214	191	172	156	143	
6,5	67,850	308	264	231	206	185	168	154	22
7	72,800	331	284	248	221	199	180	165	
7,5	76,050	346	296	259	230	207	189	173	
8	79,300	360	309	270	240	216	197	180	
8,5	82,500	375	321	281	250	225	205	188	
9	85,700	390	334	292	260	234	212	195	
9,5	94,650	430	369	323	287	258	235	215	
10	103,600	471	404	353	314	283	257	235	
Taxa de aplicação (kg/ha)									

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Pa

Mín.: 100 Padrão: 250 Máx.: 500



TABELA VI: ADUBO NPK NO GRÃO (5-20-30)

Peso específico: 984 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem B Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Vel	ocidade	do trato	or (km/h))		Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	103,200	469	402	352	313	281	256	235	
4,5	112,200	510	437	383	340	306	278	255	
5	121,200	551	472	413	367	331	300	275	22
5,5	131,400	597	512	448	398	358	326	299	22
6	141,600	644	552	483	429	386	351	322	
6,5	152,700	694	595	521	463	416	379	347	
7	163,800	683	585	512	455	410	372	341	
7,5	171,100	713	611	535	475	428	389	356	
8	178,400	743	637	558	496	446	405	372	24
8,5	185,600	773	663	580	516	464	422	387	2 7
9	192,800	803	689	603	536	482	438	402	
9,5	213,000	888	761	666	892	533	484	444	
10	233,200	972	833	729	648	583	530	486	
Taxa de aplicação (kg/ha)									·

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 250 Máx.: 500

TABELA VII: ADUBO SUPERFOSFATO SIMPLES

Peso específico: 1233 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

(kg/min) 21,300	6 97	7	8	9				
,	07			9	10	11	12	(m)
0.0 / 5.0	71	83	73	65	58	53	48	
23,450	107	91	80	71	64	58	53	
25,600	116	100	87	78	70	63	58	
28,350	129	110	97	86	77	70	64	
31,100	141	121	106	94	85	77	71	
33,700	153	131	115	102	92	84	77	
36,300	165	141	124	110	99	90	83	22
38,000	173	148	130	115	104	94	86	22
39,700	180	155	135	120	108	98	90	
42,600	194	166	145	129	116	106	97	
45,500	207	177	155	138	124	113	103	
49,050	223	191	167	149	134	122	111	
52,600	239	205	179	159	143	130	120	
55,650	253	217	190	169	152	138	126	
58,700	267	229	200	178	160	146	133	
	25,600 28,350 31,100 33,700 36,300 38,000 39,700 42,600 45,500 49,050 52,600 55,650	25,600 116 28,350 129 31,100 141 33,700 153 36,300 165 38,000 173 39,700 180 42,600 194 45,500 207 49,050 223 52,600 239 55,650 253	25,600 116 100 28,350 129 110 31,100 141 121 33,700 153 131 36,300 165 141 38,000 173 148 39,700 180 155 42,600 194 166 45,500 207 177 49,050 223 191 52,600 239 205 55,650 253 217	25,600 116 100 87 28,350 129 110 97 31,100 141 121 106 33,700 153 131 115 36,300 165 141 124 38,000 173 148 130 39,700 180 155 135 42,600 194 166 145 45,500 207 177 155 49,050 223 191 167 52,600 239 205 179 55,650 253 217 190 58,700 267 229 200	25,600 116 100 87 78 28,350 129 110 97 86 31,100 141 121 106 94 33,700 153 131 115 102 36,300 165 141 124 110 38,000 173 148 130 115 39,700 180 155 135 120 42,600 194 166 145 129 45,500 207 177 155 138 49,050 223 191 167 149 52,600 239 205 179 159 55,650 253 217 190 169 58,700 267 229 200 178	25,600 116 100 87 78 70 28,350 129 110 97 86 77 31,100 141 121 106 94 85 33,700 153 131 115 102 92 36,300 165 141 124 110 99 38,000 173 148 130 115 104 39,700 180 155 135 120 108 42,600 194 166 145 129 116 45,500 207 177 155 138 124 49,050 223 191 167 149 134 52,600 239 205 179 159 143 55,650 253 217 190 169 152 58,700 267 229 200 178 160	25,600 116 100 87 78 70 63 28,350 129 110 97 86 77 70 31,100 141 121 106 94 85 77 33,700 153 131 115 102 92 84 36,300 165 141 124 110 99 90 38,000 173 148 130 115 104 94 39,700 180 155 135 120 108 98 42,600 194 166 145 129 116 106 45,500 207 177 155 138 124 113 49,050 223 191 167 149 134 122 52,600 239 205 179 159 143 130 55,650 253 217 190 169 152 138 58,700	25,600 116 100 87 78 70 63 58 28,350 129 110 97 86 77 70 64 31,100 141 121 106 94 85 77 71 33,700 153 131 115 102 92 84 77 36,300 165 141 124 110 99 90 83 38,000 173 148 130 115 104 94 86 39,700 180 155 135 120 108 98 90 42,600 194 166 145 129 116 106 97 45,500 207 177 155 138 124 113 103 49,050 223 191 167 149 134 122 111 52,600 239 205 179 159 143 130 <t< td=""></t<>

Taxa de aplicação (kg/ha)



TABELA VIII: ADUBO AUPERFOSFATO SIMPLES

Peso específico: 1233 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Vel		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	54,400	227	194	170	151	136	124	113	
4,5	61,850	258	221	193	172	155	141	129	
5	69,300	289	248	217	193	173	158	144	
5,5	75,550	315	270	236	210	189	172	157	
6	81,800	341	292	256	227	205	186	170	
6,5	86,250	359	308	270	240	216	196	180	
7	90,700	378	324	283	252	227	206	189	24
7,5	96,000	400	343	300	267	240	218	200	27
8	101,300	422	362	317	281	253	230	211	
8,5	104,500	435	373	327	290	261	238	218	
9	107,700	449	385	337	299	269	245	224	
9,5	116,000	483	414	363	322	290	264	242	
10	124,300	518	444	388	345	311	283	259	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 250 Máx.: 500

TABELA IX: ADUBO SUPERFOSFATO SIMPLES

Peso específico: 1233 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem B Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Ve	locidade	do trat	or (km/h	1)		Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	122,400	471	404	353	314	282	257	235	
4,5	139,200	535	459	402	357	321	292	268	
5	156,000	600	514	450	400	360	327	300	
5,5	170,000	654	560	490	436	392	357	327	
6	184,000	708	607	531	472	425	386	354	
6,5	194,000	746	640	560	497	448	407	373	26
7	204,000	785	673	588	523	471	428	392	
7,5	216,000	831	712	623	554	498	453	415	
8	228,000	877	752	658	585	526	478	438	
8,5	235,200	905	775	678	603	543	493	452	
9	242,400	932	799	699	622	559	509	466	
9,5	261,000	1004	860	753	669	602	548	502	
10	279,600	1075	922	807	717	645	587	538	
	•		Taxa	de apl	icação ((kg/ha)			





TABELA X: ADUBO SUPERFOSFATO TRIPLO

Peso específico: 983 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Vel		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
3	16,900	85	72	63	56	51	46	42	
3,5	18,750	94	80	70	63	56	51	47	
4	20,600	103	88	77	69	62	56	52	20
4,5	22,750	114	98	85	76	68	62	57	20
5	24,900	125	107	93	83	75	68	62	
5,5	26,750	134	115	100	89	80	73	67	
6	28,600	143	123	107	95	86	78	72	
6,5	31,000	155	133	116	103	93	85	78	
7	33,400	152	130	114	101	91	83	76	
7,5	35,100	160	137	120	106	96	87	80	
8	36,800	167	143	125	112	100	91	84	22
8,5	39,050	178	152	133	118	107	97	89	22
9	41,300	188	161	141	125	113	102	94	
9,5	43,300	197	169	148	131	118	107	98	
10	45,300	206	176	154	137	124	112	103	
Tava de aplicação (kg/ha)									

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 250 Máx.: 500

TABELA XI: ADUBO SUPERFOSFATO SIMPLES

Peso específico: 983 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Vel		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	45,300	206	176	154	137	124	112	103	
4,5	49,300	224	192	168	149	134	122	112	
5	53,300	242	208	182	162	145	132	121	
5,5	58,100	264	226	198	176	158	144	132	
6	62,900	286	245	214	191	172	156	143	
6,5	68,250	310	266	233	207	186	169	155	
7	73,600	335	287	251	223	201	182	167	22
7,5	76,800	349	299	262	233	209	190	175	22
8	80,000	364	312	273	242	218	198	182	
8,5	84,500	384	329	288	256	230	210	192	
9	89,000	405	347	303	270	243	221	202	
9,5	92,500	420	360	315	280	252	229	210	
10	96,000	436	374	327	291	262	238	218	

Taxa de aplicação (kg/ha)



TABELA XII: ADUBO SUPERFOSFATO TRIPLO

Peso específico: 983 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem B Posição das palhetas: 1° furo

Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Vel		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	102,000	464	397	348	309	278	253	232	
4,5	111,000	505	432	378	336	303	275	252	
5	120,000	545	468	409	364	327	298	273	22
5,5	130,800	595	510	446	396	357	324	297	
6	141,600	644	552	483	429	386	351	322	
6,5	153,600	698	598	524	465	419	381	349	
7	165,600	690	591	518	40	414	376	345	
7,5	172,800	720	617	540	480	432	393	360	
8	180,000	750	643	563	500	450	409	375	
8,5	190,200	793	679	594	528	476	432	396	24
9	200,400	835	716	626	557	501	455	418	
9,5	208,200	868	744	651	578	521	473	434	
10	216,000	900	771	675	600	540	491	450	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha):

Mín.: 100 Padrão: 250 Máx.: 500

TABELA XIII: CLORETO DE POTÁSSIO

Peso específico: 1064 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Velo	cidade	do trato:	(km/h)			Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
1	9,900	62	53	46	41	37	34	31	
1,5	11,850	74	63	56	49	44	40	37	
2	13,800	86	74	65	58	52	47	43	
2,5	15,500	97	83	73	65	58	53	48	
3	17,200	108	92	81	72	65	59	54	
3,5	19,550	122	105	92	81	73	67	61	
4	21,900	137	117	103	91	82	75	68	16
4,5	23,650	148	127	111	99	89	81	74	10
5	25,400	159	136	119	106	95	87	79	
5,5	28,350	177	152	133	118	106	97	89	
6	31,300	196	168	147	130	117	107	98	
6,5	33,000	206	177	155	138	124	113	103	
7	34,700	217	186	163	145	130	118	108	
7,5	36,950	231	198	173	154	139	126	115	
8	39,200	218	187	163	145	131	119	109	
8,5	41,050	228	195	171	152	137	124	114	18
9	42,900	238	204	179	159	143	130	119	
9,5	46,350	258	221	193	172	155	140	129	
10	49,800	277	237	208	184	166	151	138	
			Tava	de anl	icação ((ka/ha)			

Máx.: 300

Taxa de aplicação (kg/ha):

Mín.: 50

Padrão: 100

Mo

38

6 - Regulagens do Lancer na operação



TABELA XIV: CLORETO DE POTÁSSIO

Peso específico: 1064 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 1º furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Vel	Largura útil					
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	49,200	273	234	205	182	164	149	137	
4,5	53,200	296	253	222	197	177	161	148	
5	57,200	318	272	238	212	191	173	159	18
5,5	63,800	354	304	266	236	213	193	177	10
6	70,400	391	335	293	261	235	213	196	
6,5	74,200	412	353	309	275	247	225	206	
7	78,000	433	371	325	289	260	236	217	
Tava de aplicação (kg/ha)									

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 50 Padrão: 100 Máx.: 300

TABELA XV: FOSMAG

Peso específico: 983 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 3° furo

Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		V	elocidad	e do tra	tor (km/	h)		Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
2	13,200	220	189	165	147	132	120	110	
2,5	15,500	258	221	194	172	155	141	129	
3	17,800	297	254	223	198	178	162	148	
3,5	18,600	310	266	233	207	186	169	155	
4	19,400	323	277	243	216	194	176	162	
4,5	21,950	366	314	274	244	220	200	183	
5	24,500	408	350	306	272	245	223	204	6
5,5	26,500	442	379	331	294	265	241	221	U
6	28,500	475	407	356	317	285	259	238	
6,5	29,850	498	426	373	332	299	271	249	
7	31,200	520	446	390	347	312	284	260	
7,5	33,050	551	472	413	367	331	300	275	
8	34,900	582	499	436	388	349	317	291	
8,5	38,250	638	546	478	425	383	348	319	
9	41,600	693	594	520	462	416	378	347	
			Tava	de anl	icação	(ka/ha)			

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 200 Padrão: 500 Máx.: 700





TABELA XVI: NITRATO DE AMÔNIO

Peso específico: 983 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 3° furo Esteira modulada inox

4.1	1 1/		2//	1 1		41 /13			
Abertura	Vazão		Velo	cidade (do trato	r (k m/h)			Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
2	13,200	220	189	165	147	132	120	110	
2,5	15,500	258	221	194	172	155	141	129	
3	17,800	297	254	223	198	178	162	148	
3,5	18,600	310	266	233	207	186	169	155	
4	19,400	323	277	243	216	194	176	162	
4,5	21,950	366	314	274	244	220	200	183	
5	24,500	408	350	306	272	245	223	204	6
5,5	26,500	442	379	331	294	265	241	221	0
6	28,500	475	407	356	317	285	259	238	
6,5	29,850	498	426	373	332	299	271	249	
7	31,200	520	446	390	347	312	284	260	
7,5	33,050	551	472	413	367	331	300	275	
8	34,900	582	499	436	388	349	317	291	
8,5	38,250	638	546	478	425	383	348	319	
9	41,600	693	594	520	462	416	378	347	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 200 Padrão: 500 Máx.: 700

TABELA XVII: FOSMAG

Peso específico: 983 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 3° furo

Esteira modulada inox

Abertura	rtura Vazão Velocidade do trator (km/h)								Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
2	28,300	283	243	212	189	170	154	142	
2,5	32,700	327	280	245	218	196	178	164	
3	37,100	371	318	278	247	223	202	186	
3,5	42,600	426	365	320	284	256	232	213	
4	48,100	481	412	361	321	289	262	241	10
4,5	51,950	520	445	390	346	312	283	260	
5	55,800	558	478	419	372	335	304	279	
5,5	58,650	587	503	440	391	352	320	293	
6	61,500	615	527	461	410	369	335	308	
6,5	68,100	681	584	511	454	409	371	341	
7	74,700	747	640	560	498	448	407	374	
			Т	.11	:~	/L _/L _\			

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 200 Padrão: 500 Máx.: 700

6 - Regulagens do Lancer na operação



TABELA XVIII: FOSMAG

Peso específico: 983 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem B Posição das palhetas: 3° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Ve		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
2	63,600	636	545	477	424	382	347	318	
2,5	73,500	735	630	551	490	441	401	368	
3	83,400	834	715	626	556	500	455	417	
3,5	95,850	959	822	719	639	575	523	479	
4	108,300	1083	928	812	722	650	591	542	
4,5	116,850	1169	1002	876	779	701	637	584	10
5	125,400	1254	1075	941	836	752	684	627	
5,5	131,900	1319	1131	989	879	791	719	660	
6	138,400	1384	1186	1038	923	830	755	692	
6,5	153,200	1532	1313	1149	1021	919	836	766	
7	168,000	1680	1440	1260	1120	1008	916	840	
Tour de relience (la/ha)									

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 200 Padrão: 500 Máx.: 700

TABELA XIX: NITRATO DE AMÔNIO

Peso específico: 991 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 1° furo

Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Velo	cidade	do trato	(k m/h)			Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	19,200	87	75	65	58	52	48	44	
4,5	21,400	97	83	73	65	58	53	49	
5	23,600	107	92	80	72	64	59	54	
5,5	25,550	116	100	87	77	70	63	58	
6	27,500	125	107	94	83	75	68	63	
6,5	29,500	134	115	101	89	80	73	67	
7	31,500	143	123	107	95	86	78	72	22
7,5	33,100	150	129	113	100	90	82	75	22
8	34,700	158	135	118	105	95	86	79	
8,5	37,600	171	146	128	114	103	93	85	
9	40,500	184	158	138	123	110	100	92	
9,5	42,850	195	167	146	130	117	106	97	
10	45,200	205	176	154	137	123	112	103	
10,5	46,800	213	182	160	142	128	116	106	
11	48,400	220	189	165	147	132	120	110	
			Tava	de anl	icação	(kg/ha)			

laxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 200 Máx.: 300





TABELA XX: NITRATO DE AMÔNIO

Peso específico: 991 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D

Posição das palhetas: 1° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Ve		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	43,200	196	168	147	131	118	107	98	
4,5	48,200	219	188	164	146	131	120	110	
5	53,200	242	207	181	161	145	132	121	
5,5	57,500	261	224	196	174	157	143	131	
6	61,800	281	241	211	187	169	153	140	
6,5	66,300	301	258	226	201	181	164	151	
7	70,800	322	276	241	215	193	176	161	22
7,5	74,400	338	290	254	225	203	184	169	22
8	78,000	355	304	266	236	213	193	177	
8,5	84,600	385	330	288	256	231	210	192	
9	91,200	415	355	311	276	249	226	207	
9,5	96,400	438	376	329	292	263	239	219	
10	101,600	462	396	346	308	277	252	231	
10,5	105,200	478	410	359	319	287	261	239	
11	108,800	495	424	371	330	297	270	247	
Taxa de aplicação (kg/ha)									

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 200

TABELA XXI: URÉIA

Peso específico: 746 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E

Posição das palhetas: 1º furo Esteira modulada inox

		· uas pa	illetas.			ziia iiioc		1107	
Abertura	Vazão		V	elocidad	e do tra	tor (km/	h)		Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
2	10,000	63	54	47	42	38	34	31	16
2,5	11,600	73	62	54	48	44	40	36	10
3	13,200	83	71	62	55	50	45	41	
3,5	14,500	91	78	68	60	54	49	45	
4	15,800	99	85	74	66	59	54	49	
4,5	17,500	109	94	82	73	66	60	55	
5	19,200	107	91	80	71	64	58	53	
5,5	20,550	114	98	86	76	69	62	57	
6	21,900	122	104	91	81	73	66	61	
6,5	23,900	133	114	100	89	80	72	66	18
7	25,900	144	123	108	96	86	78	72	10
7,5	27,200	151	130	113	101	91	82	76	
8	28,500	158	136	119	106	95	86	79	
8,5	30,250	168	144	126	112	101	92	84	
9	32,000	178	152	133	119	107	97	89	
9,5	33,400	186	159	139	124	111	101	93	
10	34,800	193	166	145	129	116	105	97	
10,5	36,400	202	173	152	135	121	110	101	
11	38,000	211	181	158	141	127	115	106	
			Tava	امد ماء	icação	(ka/ha)			

| Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 50 Padrão: 100 Máx.: 300

6 - Regulagens do Lancer na operação



TABELA XXII: URÉIA

Peso específico: 746 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 1° furo

3		
Esteira	modulada	inox

Abertura	Vazão		Ve		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	35,600	198	170	148	132	119	108	99	
4,5	39,400	219	188	164	146	131	119	109	
5	43,200	240	206	180	160	144	131	120	
5,5	46,200	257	220	193	171	154	140	128	
6	49,200	273	234	205	182	164	149	137	
6,5	53,700	298	256	224	199	179	163	149	
7	58,200	323	277	243	216	194	176	162	18
7,5	61,200	340	291	255	227	204	185	170	10
8	64,200	357	306	268	238	214	195	178	
8,5	68,100	378	324	284	252	227	206	189	
9	72,000	400	343	300	267	240	218	200	
9,5	75,200	418	358	313	279	251	228	209	
10	78,400	436	373	327	290	261	238	218	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 50 Padrão: 100 Máx.: 300

TABELA XXIII: SULFATO DE AMÔNIO

Peso específico: 1044 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 1° furo

Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		V	elocidad	e do tra	tor (km/	h)		Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
2	13,500	84	72	63	56	51	46	42	
2,5	15,550	97	83	73	65	58	53	49	
3	17,600	110	94	83	73	66	60	55	
3,5	19,750	123	106	93	82	74	67	62	
4	21,900	137	117	103	91	82	75	68	16
4,5	24,200	151	130	113	101	91	83	76	
5	26,500	166	142	124	110	99	90	83	
5,5	28,200	157	134	118	104	94	85	78	
6	29,900	166	142	125	111	100	91	83	4.0
6,5	31,900	177	152	133	118	106	97	89	18
7	33,900	188	161	141	126	113	103	94	
7,5	36,300	202	173	151	134	121	110	101	
8	38,700	215	184	161	143	129	117	108	
			-	1 1	. ~	/ // \			

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 150 Máx.: 200

6 - Regulagens do Lancer na operação



TABELA XXIV: SULFATO DE AMÔNIO

Peso específico: 1044 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 1º furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Vel		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
3	39,600	220	189	165	147	132	120	110	
3,5	44,400	247	211	185	164	148	135	123	
4	49,200	273	234	205	182	164	149	137	
4,5	54,400	302	259	227	201	181	165	151	4.0
5	59,600	331	284	248	221	199	181	166	18
5,5	63,400	352	302	264	235	211	192	176	
6	67,200	373	320	280	249	224	204	187	
6,5	71,700	398	341	299	266	239	217	199	
7	76,200	423	363	318	282	254	231	212	
7,5	81,600	453	389	340	302	272	247	227	
8	87,000	483	414	363	322	290	264	242	
Tava de aplicação (kg/ha)									

Máx.: 200 Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 100 Padrão: 150

TABELA XXV: AVEIA PRETA

Peso específico: 486 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 2º furo

Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Velocidade do trator (km/h)						Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
2	5,400	36	31	27	24	22	20	18	
2,5	6,300	42	36	32	28	25	23	21	
3	7,200	48	41	36	32	29	26	24	15
3,5	7,850	52	45	39	35	31	29	26	13
4	8,500	57	49	43	38	34	31	28	
4,5	9,200	61	53	46	41	37	33	31	
5	9,900	66	57	50	44	40	36	33	
5,5	11,000	69	59	52	46	41	38	34	
6	12,100	76	65	57	50	45	41	38	
6,5	13,600	85	73	64	57	51	46	43	16
7	15,100	94	81	71	63	57	51	47	10
7,5	15,800	99	85	74	66	59	54	49	
8	16,500	103	88	77	69	62	56	52	
8,5	17,700	111	95	83	74	66	60	55	
9	18,900	118	101	89	79	71	64	59	

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 40 Padrão: 60 Máx.: 70





TABELA XXVI: AVEIA PRETA

Peso específico: 486 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 2° furo Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Velo	Largura útil					
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
4	19,200	120	103	90	80	72	65	60	
4,5	20,700	129	111	97	86	78	71	65	16
5	22,200	139	119	104	93	83	76	69	
5,5	24,700	154	132	116	103	93	84	77	
6	27,200	170	146	128	113	102	93	85	

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 40 Padrão: 60 Máx.: 70

TABELA XXVII: MILHETO

Peso específico: 747 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem E Posição das palhetas: 2° furo

ição das painetas: 2 furc Esteira modulada inox

Abertura	Vazão		Velocidade do trator (km/h)						Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
0	5,900	37	32	28	25	22	20	18	
0,5	6,950	43	37	33	29	26	24	22	16
1	8,000	50	43	38	33	30	27	25	
1,5	9,050	57	48	42	38	34	31	28	
2	10,100	63	54	47	42	38	34	32	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 12 Padrão: 15 Máx.: 30

6 - Regulagens do Lancer na operação



TABELA XXVIII: CALCÁRIO SECO

Peso específico: 1500 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem D Posição das palhetas: 4° furo

Esteira de travessas

Abertura	Vazão		V		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
2	39,400	657	563	493	438	394	358	328	
3	49,700	828	710	621	552	497	452	414	
4	60,000	1000	857	750	667	600	545	500	
5	101,100	1685	1444	1264	1123	1011	919	843	
6	111,900	1865	1599	1399	1243	1119	1017	933	
7	127,650	2128	1824	1596	1418	1277	1160	1064	
8	143,400	2390	2049	1793	1593	1434	1304	1195	6
9	154,000	2567	2200	1925	1711	1540	1400	1283	O
10	164,600	2743	2351	2058	1829	1646	1496	1372	
11	183,900	3065	2627	2299	2043	1839	1672	1533	
12	203,200	3387	2903	2540	2258	2032	1847	1693	
13	219,450	3658	3135	2743	2438	2195	1995	1829	
14	235,700	3928	3367	2946	2619	2357	2143	1964	
15	240,000	4000	3429	3000	2667	2400	2182	2000	
	T do								

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha):

Mín.: 1000 Padrão: 2000

Máx.: 5000

Nota: Tabela para uso do dispositivo Línea 6000 acoplado ao Lancer.

TABELA XXIX: CALCÁRIO SECO

Peso específico: 1500 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem B Posicão das palhetas: 4° furo

Esteira de travessas

Abertura	Vazão		Velocidade do trator (km/h)						Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
3	106,000	757	649	568	505	454	413	379	
4	161,000	1150	986	863	767	690	627	575	
5	216,000	1543	1322	1157	1029	926	842	771	14
6	230,150	1644	1409	1233	1096	986	897	822	17
7	244,300	1745	1496	1309	1163	1047	952	873	
8	284,150	1776	1522	1332	1184	1066	969	888	
9	324,000	2025	1736	1519	1350	1215	1105	1013	
10	360,000	2250	1929	1688	1500	1350	1227	1125	
11	396,000	2475	2121	1856	1650	1485	1350	1238	
12	448,700	2804	2404	2103	1870	1683	1530	1402	16
13	501,400	3134	2686	2350	2089	1880	1709	1567	
14	514,250	3214	2755	2411	2143	1928	1753	1607	
15	527,100	3294	2824	2471	2196	1977	1797	1647	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 1000 Padrão: 2000 Máx.: 5000

6 - Regulagens do Lancer na operação



TABELA XXX: CALCÁRIO SECO

Peso específico: 1500 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem A Posição das palhetas: 4° furo

Esteira de travessas

Abertura	Vazão		Ve		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
9	560,600	3504	3003	2628	2336	2102	1911	1752	
10	625,500	3909	3351	2932	2606	2346	2132	1955	
11	690,400	4315	3699	3236	2877	2589	2354	2158	16
12	736,050	4600	3943	3450	3067	2760	2509	2300	10
13	781,700	4886	4188	3664	3257	2931	2665	2443	
14	831,950	5200	4457	3900	3466	3120	2836	2600	
15	882,200	5514	4726	4135	3676	3308	3008	2757	
Taxa de aplicação (kg/ha)									

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 1000 Padrão: 2000 Máx.: 5000

TABELA XXXI: CALCÁRIO ÚMIDO

Peso específico: 1400 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem B Posição das palhetas: 4° furo Esteira de travessas

Abertura	Vazão		Velo	cidade	do trato	r (km/h)			Largura útil
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
3	99,000	550	471	413	367	330	300	275	
4	150,300	835	716	626	557	501	455	418	
5	201,600	1120	960	840	747	672	611	560	
6	214,800	1193	1023	895	796	716	651	597	
7	228,000	1267	1086	950	844	760	691	633	18
8	265,200	1473	1263	1105	982	884	804	737	
9	302,400	1680	1440	1260	1120	1008	916	840	
10	336,000	1867	1600	1400	1244	1120	1018	933	
11	369,600	2053	1760	1540	1369	1232	1120	1027	
12	418,800	2327	1994	1745	1551	1396	1269	1163	
13	468,000	2340	2006	1755	1560	1404	1276	1170	
14	480,000	2400	2057	1800	1600	1440	1309	1200	
15	492,000	2460	2109	1845	1640	1476	1342	1230	
16	531,000	2655	2276	1991	1770	1593	1448	1328	20
17	570,000	2850	2443	2138	1900	1710	1555	1425	
18	611,400	3057	2620	2293	2038	1834	1667	1529	
19	652,800	3264	2798	2448	2176	1958	1780	1632	
20	680,400	3402	2916	2552	2268	2041	1856	1701	

Taxa de aplicação (kg/ha)

Taxa de aplicação (kg/ha): Mín.: 1000 Padrão: 2000 Máx.: 5000





TABELA XXXII: CALCÁRIO ÚMIDO

Peso específico: 1400 kg/m³ Velocidade da esteira: Montagem A Posição das palhetas: 4° furo

Esteira de travessas

Abertura	Vazão		Velo		Largura útil				
na escala	(kg/min)	6	7	8	9	10	11	12	(m)
12	687,000	3435	2944	2576	2290	2061	1874	1718	
13	731,700	3659	3136	2744	2439	2195	1996	1829	
14	776,400	3882	3327	2912	2588	2329	2117	1941	
15	833,400	4167	3572	3125	2778	2500	2273	2084	
16	890,400	4452	3816	3339	2968	2671	2428	2226	20
17	946,500	4733	4056	3549	3155	2840	2581	2366	
18	1002,600	5013	4297	3760	3342	3008	2734	2507	
19	1056,300	5282	4527	3961	3521	3169	2881	2641	
20	1110,000	5550	4757	4163	3700	3330	3027	2775	

l axa de aplicação (kg/ha)

Máx.: 5000

Mín.: 1000 Padrão: 2000

Taxa de aplicação (kg/ha):

7 - Instruções de manutenção e conservação



7.1 - Itens de manutenção periódica

A cada 8 Horas ou Diária:

- Lubrifique todos os pontos de lubrificação à graxa. Veja a próxima página.
- Lubrifique o tubo e a barra dos eixos cardan com graxa.
- Limpe e lubrifique as correntes da transmissão frontal e lateral: página 55.
- Limpe e lubrifique as roscas:
 - * das tampas de regulagem de fluxo do produto.
 - * dos esticadores das esteiras.
- Verifique o aperto de porcas e parafusos, fixação e estado dos componentes em geral.

Cada 50 horas ou Semanal:

- Verifique e ajuste, se necessário, a tensão das correntes da transmissão frontal e lateral: página 55.
- Verifique o nível de óleo do redutor e da caixa de transmissão: páginas
 53 e 54.
- Se necessário, complete com um dos óleos recomendados na página 53.
- Calibre os pneus: página 57.
- Verifique a folga da esteira transportadora: página 52.

Cada 1000 Horas ou Anual:

- Troque o óleo do redutor e da caixa de transmissão: páginas 53 e 54.
 Obs: A primeira troca deste óleo deve ser feita após as primeiras 30 horas de trabalho, em ambas as transmissões.
- Desmonte, limpe, inspecione e lubrifique os cubos das rodas: página 59.

Após a época de operação - Conservação do Lancer:

 Após o término do trabalho de distribuição, recomenda-se realizar uma limpeza geral no Lancer. Veja as orientações na página 61.



7.2 - Lubrificação com graxa (diariamente)

A) Tabela de graxas recomendadas

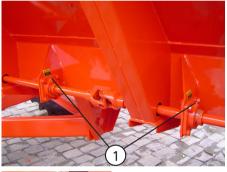
Fabricante	Especificação da Graxa
IPIRANGA	ISAFLEX EP 2 (usada na fábrica)
ATLANTIC	LITHOLINE MP 2
SHELL	RETINAX OU ALVANIA EP 2
ESSO	BEACON EP 2
PETROBRÁS	LUBRAX GMA-2
TEXACO	MI II TIFAK MP 9 OU MARFAK

B) Identificação dos pontos de lubrificação a graxa

 Mancais dos eixos das transmissões lateral e central: um ponto graxeiro para cada mancal.

Obs: para o acesso ao mancal frontal (1a) do eixo central, é necessário remover a tampa (1b).





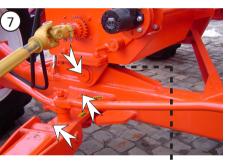




7 - Instruções de manutenção e conservação

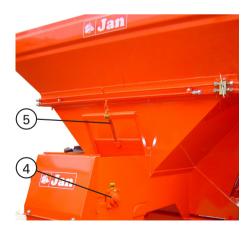


- 2 Eixos cardan: um ponto graxeiro em cada cruzeta e um em cada mancal. Aplique graxa no tubo do cardan. Não esqueça do cardan que passa sob o Lancer.
- Mancais de tensionamento da esteira: um em cada lado do Lancer.
- 4 Mancal do eixo traseiro da esteira: um ponto.
- 5 Manivela da tampa de regulagem de fluxo: um ponto graxeiro.
- 6 Engate do cabeçalho: 2 pontos.
- 7 Cabeçalho e eixo dianteiro: 3 pontos.
- 8 Eixo dianteiro: 1 ponto.
- Pontas de eixo: 2 pontos, um em cada roda.











7.3 - Ajuste da folga da esteira transportadora

Com o Lancer vazio e a tomada de potência desligada, verifique a deflexão da esteira: pressionando a esteira no ponto central, de baixo para cima sob a máquina, a mesma não deverá tocar no fundo do depósito.

Se tocar, significa que a folga é excessiva.

Faça o ajuste através do deslocamento do eixo dianteiro (1), girando as porcas (2) conforme necessário.

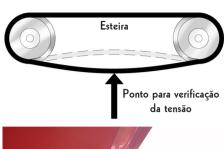
Importante:

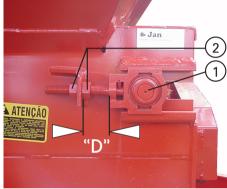


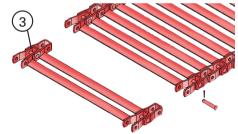
- ✓ É fundamental que o ajuste seja igual em ambos os lados do Lancer. Do contrário, a esteira irá deslocar-se para um dos lados. Adote como parâmetro a distância "D", que deve ser igual em ambos os esticadores.
- ✓ Quando não houver mais possibilidade de esticamento, devido ao fim de curso das roscas dos esticadores, retire alguns elos (3) da esteira e retorne as porcas de regulagem (2) para a posição mínima de esticamento.

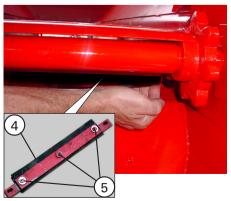
Após, ajuste a tensão conforme descrito acima.

Periodicamente inspecione a lona de vedação (4): ela evita o transporte do produto pela parte inferior frontal da esteira de travessas. Caso esta não esteja em bom estado, retire os parafusos (5) e inverta a lona de lado. Quando necessário, troque-a por uma nova.











7.4 - Lubrificação do redutor

A) Óleos recomendados

Fabricante Especificação do óleo: SAE 140 - API GL 4

IPIRANGA Ipirgerol SP SAE 140 (Usado na fábrica)

Ipirgerol EP SAE 140

TEXACO Universal EP SAE 140

Multigear EP SAE 85W 140 Multigear STO SAE 85W 140 Multigear LS SAE 85W 140

Meropa EP 320

SHELL Spirax AX SAE 85W 140

Spirax G SAE 140

Spirax ST SAE 85W 140

ESSO Gear Oil GX 85W 140

Gear Oil GX 140

Gear Oil GP 140

PETROBRÁS Lubrax TRM-5 SAE 140

Lubrax GOLD 85W 140 Lubrax GL-5 SAF 140

Lubrax GL-5 SAE 85W 140

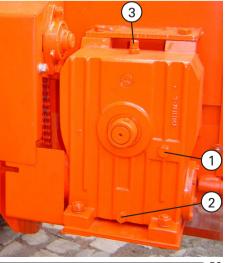
B) Capacidade de óleo do redutor 1,8 litros.

C) Nível do óleo

O nível deve atingir a borda do orifício do bujão (1), com o Lancer nivelado.

Obs 1: para completar, não use óleo de marca diferente do existente no redutor.

Obs 2: mantenha o respiro (3) sempre limpo e desobstruído.





D) Troca de óleo



Nota:

Troque o óleo com o Lancer nivelado e com o redutor em temperatura de funcionamento. Isto proporciona um melhor escoamento das impurezas e do próprio óleo.

- a) Remova os bujões (1 e 2) para drenar o óleo.
- b) Reinstale o bujão (2) e abasteça o redutor pela abertura do bujão (1) ou remova o bujão superior do respiro (3).

E) Troca do pino fusível

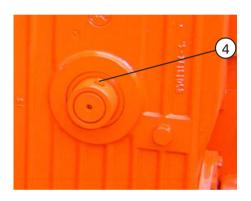
O pino fusível (4) tem a finalidade de evitar danos aos componentes do sistema de transmissão da esteira.

Em caso de rompimento deste pino, substituao por um sobressalente que acompanha o Lancer.



Importante:

Utilize somente pino fusível original, pois um pino com resistência diferente não cumprirá adequadamente a função de segurança.



7.5 - Lubrificação das caixas de acionamento dos discos de distribuição

A) Óleos recomendados

Idem aos recomendados na página anterior.

B) Capacidade total de óleo das caixas1,5 litros.



7 - Instruções de manutenção e conservação



C) Verificação do nível

Com o Lancer nivelado, remova os bujões (1) da parte central. O nível de óleo deve atingir a borda dos respectivos orifícios.

Se necessário, complete com óleo recomendado através do bujão (2).

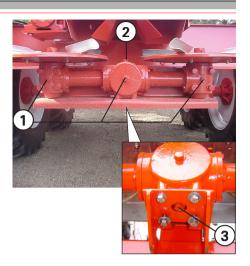
Obs: para completar use óleo da mesma marca do existente nas caixas.

D) Troca de óleo

Troque o óleo com o Lancer nivelado e com a transmissão em temperatura de funcionamento, proporcionando um melhor escoamento das impurezas e do próprio óleo.

Drene o óleo removendo o bujão (3).

Obs: ao reabastecer as caixas, deixe os três bujões (1) removidos para eliminação do ar. O nível deve atingir o orifício destes bujões.





Nota:

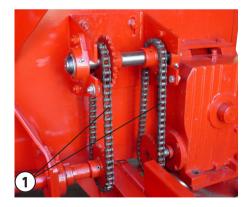
O Kit Master atende as mesmas recomendações.

7.6 - Manutenção de correntes da transmissão frontal e lateral

Em função do ambiente em que trabalham (poeira geralmente abrasiva), as correntes requerem alguns cuidados simples, que visam prolongar a vida útil e assegurar um bom funcionamento:

A) Limpeza e lubrificação

Mantenha as correntes limpas. Sempre que necessário, lave-as com auxílio de um pincel e querosene ou óleo diesel. Em seguida seque com ar comprimido ou por escorrimento natural. Aplique uma leve camada de óleo de transmissão SAE 90 ou 140 ou lubrificantes em "Spray" específicos para correntes, se disponível.





Nota:

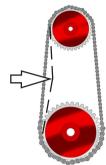
Não utilize graxa na corrente, pois esta não penetra nos elos e pinos.



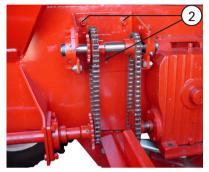
B) Ajuste da tensão

Uma corrente trabalhando com tensão inadequada causa ruído, desgaste prematuro e pode até escapar das engrenagens.

A deflexão da corrente deve ser de 10 a 15 mm no ponto indicado pela seta.







Transmissão lateral

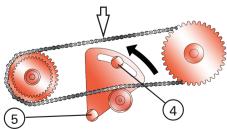
Para ajustar a Transmissão lateral:

- a) Remova a tampa (1)
- b) Solte as porcas (2) do suporte do eixo intermediário.
- c) Desloque o suporte verticalmente conforme necessário e reaperte as porcas.

Para ajustar a Transmissão frontal:

- a) Verifique a tensão da corrente da transmissão frontal através do furo (3) da proteção.
- b) Para tensionar, solte a trava (4) do tensor.
- Desloque o tensor no sentido da seta através da alça (5) o quanto necessário.
- Reaperte a trava (4) e verifique novamente a tensão.





Transmissão frontal

7 - Instruções de manutenção e conservação

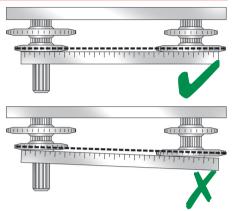


C) Alinhamento das correntes

O alinhamento das engrenagens - além da correta tensão das correntes - é fundamental para a durabilidade da máquina. É importante verificar o alinhamento sempre que:

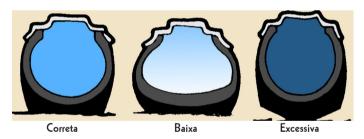
- Trocar engrenagens para mudança de velocidade da esteira.
- Trocar as correntes.

Para verificar o alinhamento das engrenagens, utilize uma régua conforme mostrado ao lado.



Frente da máquina

7.7 - Calibragem dos pneus



A calibragem dos pneus determina em grande parte a vida útil dos mesmos.

Verifique a pressão com os pneus frios e se necessário, calibre-os.

A pressão recomendada (pneus 12.4-24) é de 34 libras/pol² (psi).



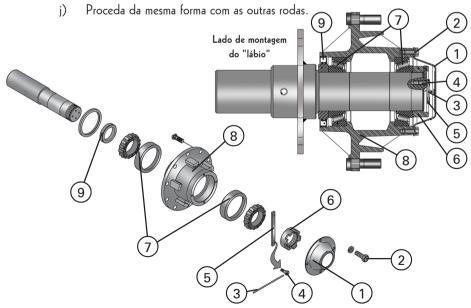
7.8 - Manutenção dos cubos de roda (Anualmente)

O cubo das rodas deve ser desmontado, as peças lavadas em querosene, inspecionado, montado e lubrificado.

Procedimento para cubo traseiro:

- a) Levante o eixo e calce-o de forma segura; após, retire a roda.
- b) Remova a tampa (1) retirando os parafusos (2).
- c) Remova a trava (5) retirando os parafusos (4) e a cupilha (3).
- d) Remova a porca castelo (6).
- e) Remova o cubo (8), os rolamentos (7) e demais componentes. Para isso, puxe o cubo.
- e) Lave as peças com pincel e querosene.
- f) Inspecione os componentes, trocando o que for necessário.

 Dê atenção especial ao retentor (9). Se necessário, remova-o destrutivamente e monte um novo, observando a posição de montagem no desenho: lábio de vedação voltado para fora do cubo.
- g) Lubrifique as peças com uma das graxas recomendadas na página 50.
- h) Monte o cubo seguindo a ordem inversa.
- k) Ajuste os rolamentos: Para isso, ao instalar a porca castelo (6), apertea até que a roda (ou o cubo) ofereça uma pequena resistência ao giro.

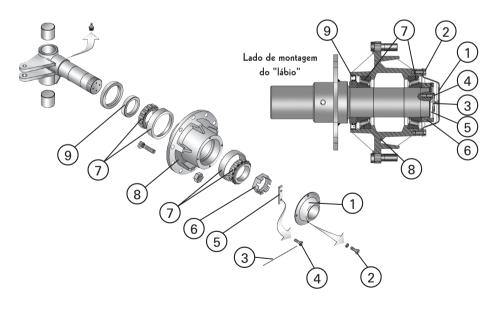




Procedimento para cubo dianteiro:

- a) Levante o eixo e calce-o de forma segura; após, retire a roda.
- b) Remova a tampa (1), retirando os parafusos (2).
- c) Remova o cupilha (3) e os parafusos (4).
- d) Retire a trava (5) e a porca castelo (6).
- e) Remova o cubo (8), os rolamentos (7) e demais componentes. Para isso, puxe o cubo.
- f) Lave as pecas com pincel e querosene.
- f) Inspecione os componentes, trocando o que for necessário.

 Dê atenção especial ao retentor (9). Se necessário, remova-o destrutivamente e monte um novo, observando a posição de montagem no desenho: lábio de vedação voltado para fora do cubo.
- g) Lubrifique as peças com uma das graxas recomendadas na página 50.
- h) Monte o cubo seguindo a ordem inversa.
- Ajuste os rolamentos: Para isso, ao instalar a porca castelo (6), apertea até que a roda (ou o cubo) ofereça uma pequena resistência ao giro.
- i) Proceda da mesma forma com as outras rodas.





7.10 - Conservação do Lancer

Tão importante quanto a manutenção preventiva é a conservação.

Este cuidado consiste basicamente em proteger o distribuidor das intempéries e dos efeitos corrosivos de alguns produtos.

Terminado o trabalho de distribuição, adote os cuidados abaixo, visando conservar a funcionalidade do Lancer e evitar futuras manutenções desnecessárias:

- Remova todos os resíduos de produto que permaneceram no depósito.
- ✓ Faça uma lavagem rigorosa e completa do Lancer e após deixe-o secar ao sol.
- Refaça a pintura nos pontos em que houver necessidade.
- Pulverize com óleo ou qualquer outro produto para esta finalidade.







Muito importante: guarde o Lancer sempre em local seco, protegido do sol e da chuva. Sem este cuidado, não há conservação.



8 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções



A) Não há vazão do produto ou a mesma não é contínua, verifique se:

- 1 A dosagem está regulada e ajustada corretamente. Ver página 27.
- 2 Existem objetos estranhos junto a tampa reguladora de fluxo obstruindo a saída.
- 3 Está ocorrendo a formação de "túnel" sobre a saída do produto (umidade excessiva). Providencie a secagem do produto antes de aplicar.
- 4 Há condições de aumentar a abertura na escala da tampa reguladora de fluxo. Se houver, aumente a abertura e escolha uma velocidade maior de deslocamento, para não alterar a taxa de aplicação em kg/ha.
- 5 As correntes da transmissão frontal ou lateral estão montadas apropriadas.
 Ver páginas 25 e 26.
- 6 A esteira ou o pino fusível do redutor (ver item 4 página 54) não estão rompidos.
- 7 O modelo de esteira utilizado é o adequado para o produto a ser distribuído. Ver página 10.
- 8 O produto apresenta torrões. Se for o caso, verifique a qualidade do produto e/ou providencie o desmanche dos torrões, através do uso de peneiras.

B) Ocorre má formação do perfil transversal de distribuição, verifique se:

- 1 A rotação da tomada de potência é de 540 rpm.
- 2 As regulagens do Lancer estão coerentes com as tabelas de aplicação dos produtos a serem distribuídos - tabelas da página 31 à 48. No caso de uso do Kit Master veja as tabelas do livreto que acompanha o Kit.
- As palhetas não foram montadas invertidas em relação ao sentido do giro dos discos. Ver página 27.
- 4 Está sendo usado o modelo correto de esteira e funil (que determina o local de deposição do produto sobre o os discos de distribuição). Ver página 28.

8 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções



C) Há vibrações ou ruídos estranhos, verifique se:

- 1 As cruzetas do cardan apresentam desgaste e folga excessiva. Foram lubrificadas regularmente. Estão fixadas corretamente.
- 2 Há deflexão excessiva na esteira ou na corrente das transmissões.
- Parafusos, porcas e palhetas dos discos e demais componentes estão fixados adequadamente.
- 4 Existem objetos estranhos no interior do depósito.
- 5 Os mancais dos eixos das esteiras estão fixos adequadamente.
- 6 Os terminais dos cardans não estão desalinhados. Ver página 16.

D) O pino fusível do redutor rompe com frequência, verifique se:

- 1 O pino fusível é original de fábrica. Ver página 54.
- 2 O produto não está compactado demasiadamente sobre a esteira.
- Existem objetos estranhos no interior do depósito, dificultando o movimento da esteira.
- 4 Um dos mancais esticadores da esteira está mais esticado do que o outro.

E) A caixa de transmissão e o redutor apresentam aquecimento excessivo, verifique-se:

O nível de óleo está correto e se a troca de óleo foi realizada no período recomendado

F) Nos deslocamentos com o Lancer carregado ocorre instabilidade lateral. Verifique se:

- 1 A pressão de calibragem dos pneus é a recomendada. Ver página 57.
- A velocidade de deslocamento é compatível com as condições de trafegabilidade.
- 3 A carga transportada está acima da capacidade volumétrica recomendada.
- 4 As rodas (aro e pneu) estão montadas na posição recomendada. Ver página 14.



Acreditamos que com as informações contidas neste Manual, você usuário terá condições de esclarecer suas dúvidas sobre o Lancer Magnu.

Se porém, ocorrerem imprevistos, lhe aconselhamos procurar assistência no Revendedor mais próximo. Este se julgar necessário, solicitará auxílio à Assistência Técnica Jan, que estará a disposição para resolver os problemas com a máxima rapidez possível.

Na seqüência, são dados alguns esclarecimentos sobre Garantia e a reposição de pecas.

Assistência Técnica Jan:

Rua: Senador Salgado Filho, 101.

Fone: (OXX54) 332-1744 - Fax: (OXX54) 332-1712

 $e\text{-mail:} \qquad \qquad decom@jan.com.br$

http://www.jan.com.br

9.1 - Peças de Reposição

Ao necessitar repor peças no Lancer, use somente peças originais JAN, que são devidamente projetadas para o produto dentro das condições de resistência e ajuste, a fim de não prejudicar a funcionalidade do mesmo. A reposição de peças originais preserva a garantia do cliente.

Ao solicitá-las, no seu revendedor, informe sempre o modelo da máquina e o número de fabricação do Lancer - gravado na plaqueta (1).





9.2 - Termo de Garantia JAN

A Garantia, aqui expressa, é de responsabilidade do revendedor do produto ao seu cliente. Não deve, portanto, ser objeto de entendimento direto entre cliente e fábrica.

As condições, a seguir, são básicas e serão consideradas sempre que o revendedor submeter ao julgamento da JAN qualquer solicitação de Garantia.

- 1 A JAN garante este produto somente ao primeiro comprador, por um período de 6 (seis) meses, a contar da data da entrega.
- 2 A Garantia cobre exclusivamente defeitos de material e/ou fabricação, sendo que a mão-de-obra, frete e outras despesas não são abrangidas por este Certificado, pois são de responsabilidade do revendedor.
- 3 Quaisquer acessórios, que não sejam de nossa exclusiva fabricação, não são abrangidos por esta Garantia, devendo suas reclamações serem encaminhadas aos seus respectivos representantes ou fabricantes.
- 4 A Garantia tornar-se-á nula quando for constatado que o defeito ou danos resultaram do uso inadequado do equipamento, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.
- 5 Fica excluído da Garantia o produto que sofrer reparos ou modificações em oficinas que não pertencem à nossa rede de revendedores.
- 6 Excluem-se, também, da Garantia as peças ou componentes que apresentem defeitos oriundos da aplicação indevida de outras peças ou componentes não genuínos, ao produto pelo usuário.
- 7 Fica, também, excluído da Garantia o produto que sofrer descuido de qualquer tipo, em extremo tal que tenha afetada a sua segurança, conforme juizo da empresa cuja decisão, em casos como esses, é definitiva.
- 8 Os defeitos de fabricação e/ou material, objetos desta Garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão do contrato de compra e venda ou para indenização de qualquer natureza.

Nota:

Implementos Agrícolas JAN S.A. reserva-se o direito de introduzir modificações nos projetos e/ou de aperfeiçoá-los, sem que isso importe em qualquer obrigação de aplicá-los em produto anteriormente fabricado.

Parte 2: Manual do acessório Transfer 700

Conteúdo do Manual



Parte 2: Manual do Transfer 700

1 - Recomendações de segurança	68
2 - Funcionamento, características e especificações	técnicas
Especificações básicas	71
3 - Montagem do Transfer à carreta Lancer	
3.1 - Fixação dos suportes no depósito do	Lancer 72
3.3 - Adaptando o Transfer ao Lancer	75
3.2 - Montagem do tirante fixador	75
3.4 - Montagem do tubo de descarga do T	ransfer 77
3.5 - Instalação do acionamento hidráulico	79
3.6 - Conectando as mangueiras hidráulicas	ao trator83
4 - Operação do Transfer	
4.1 - Posição de transporte	84
4.2 - Preparação do Transfer para descarga	do Lancer 84
4.3 - Transferindo material para o Lancer	86
5 - Manutenção e conservação do Transfer	
5.1 - Pontos de lubrificação à graxa	88
5.2 - Conservação do Transfer	88
6 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis solu	ções89
7 - Peças de Reposição	90

1 - Recomendações de segurança



Embora saibamos que segurança é antes de tudo uma questão de conscientização e bom senso, apresentamos neste Manual uma série de cuidados a serem tomados no uso do Transfer.

Lembre-se que todas as máquinas tem capacidades e limitações no seu uso, sendo que para sua segurança, não deve-se abusar de nenhuma delas.

Alertamos porém que não é possível enumerar aqui todas as situações de risco envolvidas na operação e manutenção do equipamento, e como já dissemos, é necessário também o uso do bom senso.



Nota:

Além das recomendações de segurança aqui constantes, observe também as recomendações do Manual do Lancer.

- Ao transportar o conjunto Lancer + Transfer, sempre engate corretamente o tirante (1), fixando-o em seguida com o pino trava (2).
- Não tente fazer manutenção, ajustes ou lubrificação com o Transfer em funcionamento.
- Não acione o Transfer sem antes instalá-lo completamente.
- Amarre as mangueiras hidráulicas e cordonéis de acionamento do Transfer em local apropriado no Lancer.
- Não use roupas soltas e/ou cabelos compridos soltos na operação de máquinas.

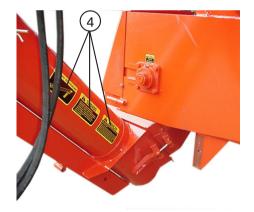


1 - Recomendações de segurança

- Não permita a entrada de objetos estranhos na moega (3). Esta possui uma grade para evitar a penetração de sacos e outros objetos majores.
- Não opere o sem-fim do Transfer em rotação fora do intervalo de 300 a 600 rpm. Para isso, é necessária uma vazão hidráulica de 36 a 60 litros/min (no trator).
- 3
- Jamais tente desobstruir o sem-fim com este em movimento. Nunca aproxime as mãos, roupas ou cabelos de peças em movimento.
- Não ligue nem desligue o motor hidráulico do Transfer, sem antes esgotar o material contido na moega.
- Leia todos os adesivos (4) existentes no Transfer e siga estas recomendações.
- Antes de operar, verifique se os helicóides de descarga não apresentam desbalanceamento.

Isto pode ser constatado pela vibração do tubo de descarga quando em funcionamento. Neste caso, pode ocorrer também a interferência das espiras do helicóide com a parede interna do tubo, provocando a quebra de grãos.

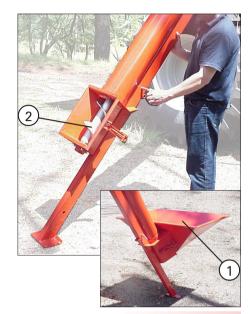
Caso identificado tal problema, comunique imediatamente ao Departamento de Assistência Técnica Jan, conforme descrito na página 64.





Características

- Grade de proteção interna na moega de carga.
- 2 Helicóide com proteção anticorrosiva.
- Acionamento por meio de válvula bypass, controlada por cordonel de nylon.
- 4 Acoplamento por corrente (entre motor e helicóide).
- 5 Sistema de acoplamento à carreta por grampos de engate rápido com regulagem.
- 6 Bocal rotomoldado: produzido em Polietileno, permite giro lateral do mangote.
- 7 Mangote de borracha: maior flexibilidade nos movimentos.
- 8 Mangote telescópico: produzido em Polietileno, possui três módulos de comprimento.
- 9 Alça do mangote telescópico.







2 - Funcionamento, características e especificações técnicas

Especificações básicas

Dimensões:

Comprimento	5.370 mm
Largura	300 mm
Altura	520 mm
Altura de descarga	3.800 mm
Volume da moega	100 litros (0,10 m³)
Altura da moega ao solo	950 mm
Ângulo de trabalho em relação ao solo	45°
Diâmetro do helicóide (ou sem-fim)	186 mm
Capacidade de transporte (média)	450 kg/min
*Rotação do helicóide com carga	de 300 a 500 rpm
* Depende da vazão da bomba hidráulica do trator	
Quantidade mínima de saídas hidráulicas do trator	1
Vazão hidráulica requerida do trator	36 a 60 litros/min
Motor hidráulico	97 cm ³
Kit de adaptação do Transfer 700 ao Lancer Magnu 15	.000 700 LM 15H
Lancer Magnu 20.0	000 700 LM 20H

Obs: este Kit é composto por elementos de fixação específicos para cada modelo de Lancer devido a diferenças de montagem.



3.1 - Fixação dos suportes no depósito do Lancer

A fixação de todos os componentes é feita com parafusos M10 em furos com diâmetro de 11 mm já existentes na carreta.



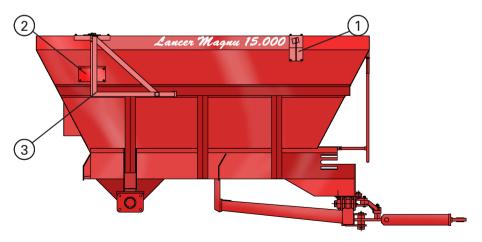
Nota:

O Lancer Magnu, em todas suas versões, já possui preparação para instalação dos componentes que necessitam de fixação ao depósito.

Veja nas figuras abaixo a posição de montagem do descanso (1), suporte fixo (2) e suporte móvel (3) na lateral direita do Lancer:







3 - Montagem do Transfer à carreta Lancer



Instalação do suporte de descanso

Este suporte (1) tem como função posicionar e sustentar o Transfer junto a carreta para o transporte.

Para instalar, retire os quatro tampões de vedação dos furos da carreta, para fixar os quatro parafusos (4).

Posicione o suporte (1) conforme figura ao lado e fixe-o com os quatro parafusos e porcas.



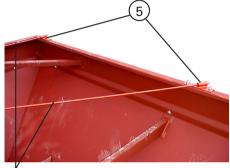


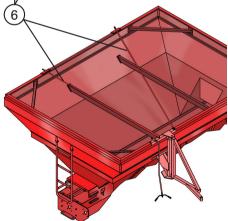
Nota:

Todos os parafusos de fixação do Transfer devem ficar com suas porcas voltadas para o lado externo do depósito do Lancer.

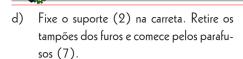
Instalação do suporte fixo

- a) Fixe os suportes dos tirantes observando o ângulo formado entre eles.
- Fixe os suportes (5) de forma que as porcas e arruelas fiquem voltadas para fora do depósito.
- c) Passe o lado roscado dos tirantes (6) pelos suportes (5), e após, deixe-os na espera com as arruelas e as porcas na posição de fixação.



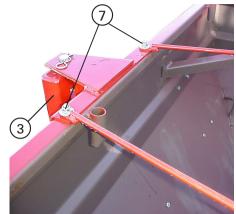


3 - Montagem do Transfer à carreta Lancer



Obs: A peça (2) fica junto a carreta, enquanto que os tirantes (6) são fixados pelas porcas que fixam o suporte fixo (2).

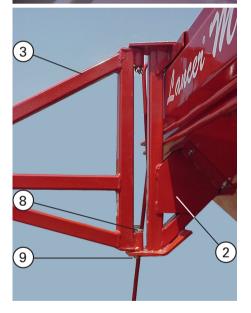
e) Termine de fixar os tirantes (6), que estavam na espera, aos suportes (5).



Instalação do suporte móvel

Através de pinos e grampos, fixe o suporte móvel (3) ao suporte fixo (2).

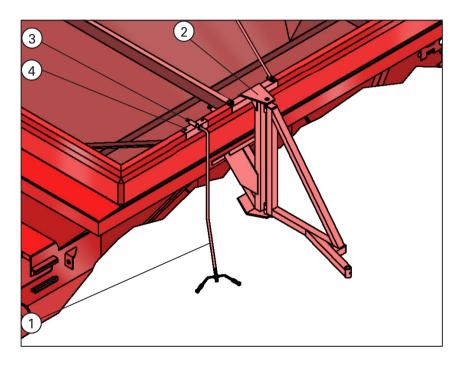
Obs: Os pinos (8) devem ser montados de dentro para fora e presos por pinos-trava (9). Instale junto ao suporte móvel (3) as graxeiras nas três pontas.





3.2 - Montagem do tirante fixador

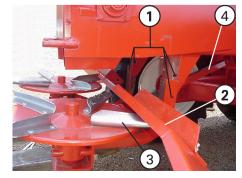
- a) Retire os tampões de borracha dos furos da carroceria do Lancer.
- b) Instale o suporte (4).
- c) Coloque a extremidade do tirante (1) no suporte (4), conforme mostrado.
- b) Faça a fixação através de uma porca e uma arruela (3).



3.3 - Adaptando o Transfer ao Lancer

Retirando o sistema de discos

 a) Solte os parafusos (1) para retirar o protetor (2), o conjunto de discos (3) e o cardan (4) de acionamento dos discos.





- b) Solte os quatro parafusos da tampa (5) e retire-a.
- c) Retire o funil (6).



Nota:

Ao retirar e colocar componentes pesados, como o conjunto dos discos e o funil, utilize equipamentos apropriados. Não solte os parafusos sem antes calçar ou apoiar adequadamente as peças.







Montando o bocal de saída do Transfer

 a) Fixe a moega (6) com quatro parafusos nas posições indicadas pelas setas ao lado.



Monte a tampa (7) utilizando os parafusos nas posições indicadas ao lado.

Abaixo: conjunto montado no Lancer, já com o tubo do Transfer acoplado.





3.4 - Montagem do tubo de descarga do Transfer



Nota:

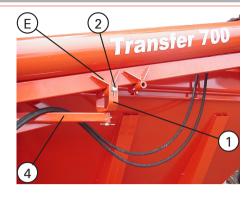
Para a montagem do tubo de descarga, utilize equipamentos de capacidades de

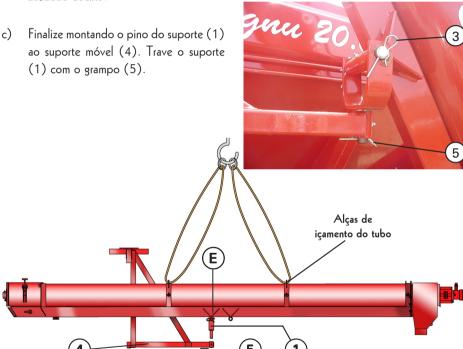






- a) Monte o suporte (1) ao tubo do Transfer,
 no ponto de engate (E)* através do pino
 (2) e trave-o com grampos (3) em ambos
 os lados.
 - * Este engate é o que fica voltado para o lado da entrada do Transfer.
- b) Levante o tubo de descarga com um dispositivo adequado, posicionando cordas ou cabos nas alças do tubo, conforme ilustrado abaixo.



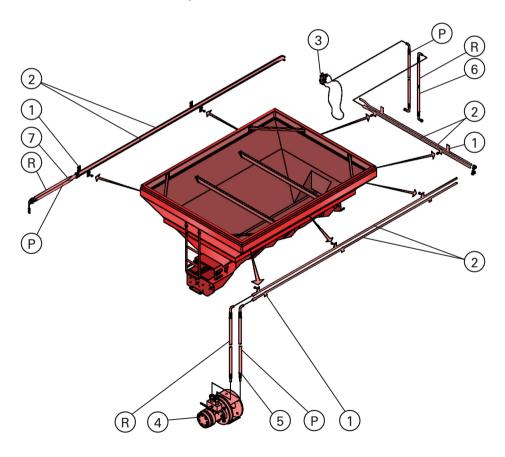




3.5 - Instalação do acionamento hidráulico

Para instalação do acionamento hidráulico deve-se seguir os seguintes passos de montagem:

- 1 Braçadeiras
- 2- Tubos hidráulicos
- 3- Válvula by-pass
- 4- Motor hidráulico
- 5- Mangueiras (bomba tubulação)
- 6- Mangueiras (tubulação Transfer)
- 7 Mangueiras (tubulação Trator)
- P Mangueiras de Pressão
- R Mangueiras de Retorno





Instalação da tubulação hidráulica

- Retire os tampões de borracha dos furos correspondentes aos pontos de fixação das bracadeiras.
- b) Instale as braçadeiras (1), fixando-as com parafusos ao redor do depósito nos pontos indicados na figura 1.
- c) Fixe os tubos (2) nas braçadeiras (1).



Nota:

Ao redor de todo o depósito, monte sempre o tubo (2) de Retorno "R" por cima e o de Pressão "P" por baixo.



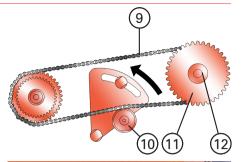


Instalação do motor hidráulico

 Retire a tampa de proteção (8) da transmissão frontal do Lancer.



- b) Retire a corrente (9), afrouxando o tensionador (10). Guarde a corrente em um recipiente com óleo SAE 90.
- c) Retire as engrenagens (11) do eixo lateral, retirando o anel trava (12). Guarde as engrenagens na posição (13).





 d) Instale o motor hidráulico + válvula de acionamento (4) no lugar das engrenagens (11).



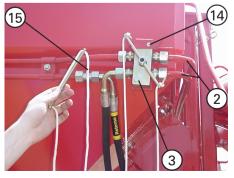
Nota:

A pressão necessária para o funcionamento do motor hidráulico do Lancer (acionamento da esteira) é fornecida pela linha de retorno do motor hidráulico do Transfer.



Instalação da válvula by-pass de acionamento do Transfer

- a) Fixe a válvula by-pass (3) de forma que o batente (14) fique para cima da tubulação. Primeiro conecte a válvula nos tubos (2).
- Amarre os cordonéis de Nylon (15) de acionamento da válvula.





Instalação das mangueiras

Obs: O motor frontal (da esteira) é acionado com o retorno do motor de acionamento do Transfer

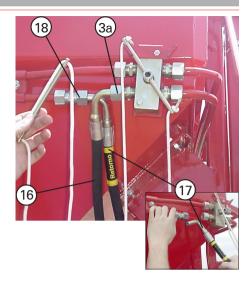
Acionamento do Transfer: na traseira da máquina

- a) Mangueira (16) de acionamento do Transfer: conecte-a na saída (3a) da válvula by-pass.
- Mangueira (17) de retorno do Transferidentificada com o adesivo "Retorno": conecte-a na continuação (18) do tubo inferior, que acionará o motor da esteira.

Acionamento da esteira do Lancer: na frente da máquina

- Mangueira (19) de acionamento do motor: conecte-a entre o tubo (2P) e a galeria (A) da válvula by-pass do motor.
- d) Mangueira (20) de retorno do motor identificada com o adesivo "Retorno":
 conecte-a entre o tubo (2R) e a galeria
 (B) da válvula by-pass do motor.
- e) Na parte frontal direita, monte as mangueiras (7) de ligação do controle remoto do trator na tubulação:

Obs: fixe a mangueira identificada com o adesivo "Retorno" no tubo superior (2R).









3.6 - Conectando as mangueiras hidráulicas ao trator

Para utilizar o acionamento hidráulico da rosca sem-fim do tubo de descarga e para o acionamento da esteira do Lancer, conecte as mangueiras hidráulicas (1):

- a) Utilize apenas uma linha no controle remoto do trator (comando simples).
- Retire os tampões de proteção (2) tanto do controle remoto como das mangueiras.
- c) Conecte as mangueiras empurrando os terminais das mesmas com firmeza, contra os terminais do controle remoto.



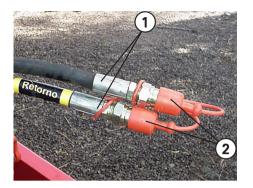
Nota:

O retorno do óleo hidráulico deve acontecer pela mangueira que está com um adesivo identificado com "Retorno" - figura acima. Para isso, é necessário que a alavanca (3) do controle remoto seja deslocada no sentido correto.

Se necessário, consulte o Manual de seu trator.

Desconectando as mangueiras hidráulicas

- a) Coloque o Transfer na posição de transporte. Ver próxima página.
- b) Desligue o motor do trator.
- Retire as mangueiras. Após, recoloque todos os tampões de proteção (2).









4.1 - Posição de transporte

Para realizar o deslocamento do Lancer com o Transfer, em condição segura, veja os seguintes pontos:

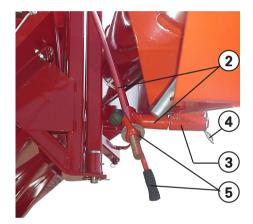
- Assegure-se de que a parte dianteira do Transfer está bem encaixada no suporte (1).
- b) Instale a extremidade do tirante fixador (2) no encaixe (3).
- c) Instale a trava (4) e aperte a porca (5) a fim de dar firmeza ao conjunto.
- d) Desacople as mangueiras do controle remoto do trator (ver página anterior) e fixeas adequadamente em torno do Transfer, em pontos seguros, firmes.

4.2 - Preparação do Transfer para descarga do Lancer

Obs: para esta operação recomendamos que o Lancer esteja nivelado ou levemente inclinado para a direita.

- a) Solte a porca (5) e desconecte o tirante fixador (2).
- Desencaixe o Transfer do suporte de apoio (1), abaixando a parte traseira do mesmo.
- c) Com a ajuda de um auxiliar, afaste o tubo (6) puxando-o pelo mangote telescópico (7). O suporte móvel (8) deve ficar todo aberto, conforme ilustrado.







4 - Operação do Transfer

- Par
- d) Aproxime a parte inferior do Transfer ao bocal de descarga inferior do Lancer. As travas (9) devem ser reguladas antes do primeiro travamento. Para isso gire o engate (10) para o lado que proporcionar maior firmeza.
- e) Acople as mangueiras hidráulicas do controle remoto (11).



Atenção!

A mangueira hidráulica identificada por "Retorno" deve ser ligada ao terminal de retorno do controle remoto. Do contrário, o helicóide girará ao contrário, podendo danificar componentes do Transfer.

Consulte o Manual do seu trator sobre o funcionamento, operação e cuidados com o controle remoto.





O Transfer está pronto para operar:

- Acelere o motor do trator de modo a proporcionar a vazão requerida pelo motor hidráulico (12) do Transfer: 36 a 60 litros/min.
- Trabalhe com uma mão na alça (13) do mangote telescópico (6) e com a outra controle o liga/desliga do helicóide através do cordonel.
- O mangote telescópico (6) possui três módulos de abertura, além de seu bocal rotomoldado (14) permitir giro lateral livre.



4 - Operação do Transfer



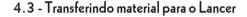
Alimentação do Transfer

O Transfer é alimentado pela esteira do fundo do depósito do Lancer.

Desta forma, será necessário acionar o motor hidráulico frontal (15) sempre que o produto na parte traseira do depósito se aproximar do término.

Para acionar o motor hidráulico (15), gire a alavanca (16) da válvula no sentido indicado pela seta.

Obs: o motor (15) só funciona com o motor hidráulico do Transfer também acionado, pois depende do fluxo de retorno deste.



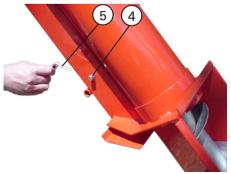
Para esta operação recomendamos que o Lancer esteja nivelado.

- a) Desconecte o mangote telescópico (1), soltando a braçadeira (2).
- Abaixe a extremidade de entrada (3) do Transfer para o ponto desejado.
- c) Retire a trava (5) e após remova o pino (4).
- d) Abaixe o pé de apoio (6) ao solo, selecionando a altura desejada.
- e) Reinstale o pino (4) e a trava (5) de modo a bloquear o pé de apoio na altura desejada.



Motor hidráulico de acionamento da esteira





4 - Operação do Transfer



- f) Acople a moega (7) conforme mostrado. Fixe-a com as travas (8).
 - Obs: as travas (8) possuem regulagem: basta girar o engate (9) conforme necessário, ou seja, proporcionar firmeza no acoplamento da moega.
- g) Conecte as mangueiras hidráulicas ao controle remoto do trator.
- O Transfer está pronto para ser operado:
- Alimente a moega (7) com o material que será transferido ao Lancer.
- Acelere o motor do trator de modo a proporcionar a vazão requerida pelo motor hidráulico do Transfer: 36 a 60 litros/ min.
- Opere sempre observando as condições de segurança.

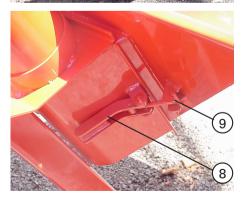


Nota:

O motor de acionamento da esteira do Lancer deve permanecer desligado durante a transferência de produto.









5.1 - Pontos de lubrificação à graxa



Uma graxeira no mancal inferior do helicóide transportador.



Quatro graxeiras nos mancais dos suportes de articulação.

5.2 - Conservação do Transfer

O Transfer 700 requer o mínimo em termos de manutenção, tudo se resume aos seguintes pontos:

✓ Lubrificação:

Além da lubrificação à graxa - pontos acima, lubrifique com óleo (com almotolia) o acoplamento por corrente entre motor hidráulico e helicóide - figura ao lado.



✓ Limpeza:

Limpe regularmente o Transfer e o Lancer. Em especial quando usar o Transfer para transportar adubo, é indispensável efetuar uma lavagem rigorosa após o uso. Em seguida, deixe secá-los ao sol e aplique óleo de proteção nas partes atingidas pela abrasão do adubo.

✓ Inspeções periódicas:

Antes de utilizar o equipamento, verifique sempre a fixação dos componentes, estado do helicóide, eventuais vazamentos hidráulicos, estado das mangueiras e desempenho em operação.

Ao constatar qualquer anormalidade, solucione-a imediatamente, evitando assim transtornos ou danos maiores.

6 - Diagnóstico de anormalidades e possíveis soluções



A) Não há vazão do produto, verifique se:

- 1 Há produto no depósito do Lancer. Sempre que necessário, acione o motor hidráulico da esteira a fim de manter a alimentação do Transfer.
- A pressão de óleo do sistema hidráulico do trator está abaixo da recomendada - veja a página 71.
- 3 A válvula de acionamento do motor hidráulico do Transfer foi acionada.
- 4 Ocorreu a ruptura do parafuso que une o eixo do motor hidráulico ao helicóide do Transfer.

B) Ocorre embuchamento, verifique se:

- 1 Existem objetos estranhos no interior do Lancer, ou do Transfer, tais como sacos plásticos, etc.
- 2 A rosca sem-fim do Transfer está girando no sentido correto, conforme indicado no adesivo "Sentido de Rotação" da conexão hidráulica: veja a página 83.
- 3 As mangueiras de pressão e retorno de óleo estão conectadas corretamente no controle remoto.
- 4 Foi interrompido o abastecimento e após realizado deslocamento demasiado do Lancer com o tubo do Transfer cheio de produto (isto causa compactação do produto no fundo do Lancer).

C) Há vibrações ou ruídos estranhos, verifique se:

- A vazão de óleo do trator é excessiva, gerando rotação excessiva no motor hidráulico.
- Parafusos, porcas, mancais e demais componentes estão fixados adequadamente.
- 3 O helicóide de descarga de produto apresenta desbalanceamento. Se isto ocorrer, solicite Assistência JAN.

D) O Transfer apresenta pouco rendimento, verifique se:

 1 - A vazão de óleo do trator é muito baixa em relação a especificada, gerando pouca rotação no motor hidráulico: veja página 71.



E) O motor do Transfer ou as mangueiras apresentam aquecimento excessivo (acima de 82° C), verifique se:

- 1 A vazão de óleo do trator é muito alta em relação a especificada, gerando muita rotação no motor hidráulico.
- O tanque de óleo do sistema hidráulico do trator está no nível recomendado.
- 3 A manutenção dos filtros do sistema hidráulico do trator foi realizada no período recomendado.

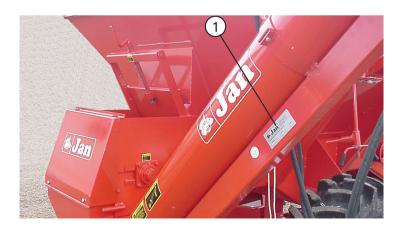
7 - Peças de Reposição

Ao necessitar peças para o Transfer, use somente peças originais JAN, que são devidamente projetadas para o produto e estão dentro das condições de resistência e ajuste, assegurando a funcionalidade e rendimento da máquina.

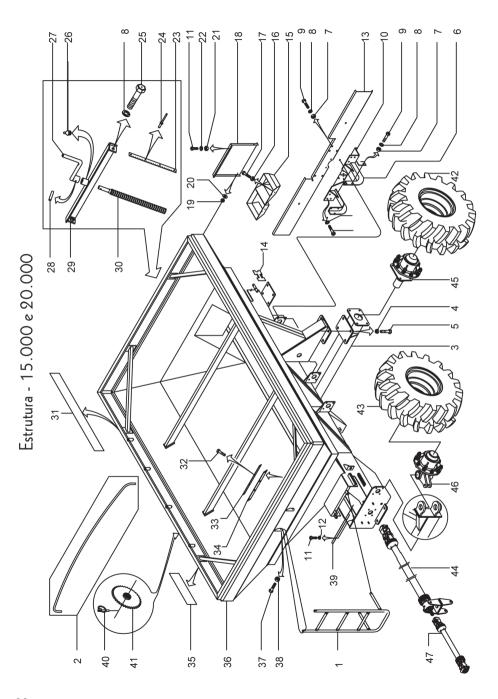
Além disso, a reposição de peças originais preserva o direito do Cliente à Garantia do produto.

Ao solicitá-las no seu revendedor, informe sempre o número de fabricação do Transfer e o número de Série - indicados na plaqueta (1).

O catálogo de peças, anexo ao final deste livreto, facilita a tarefa do pedido de peças.



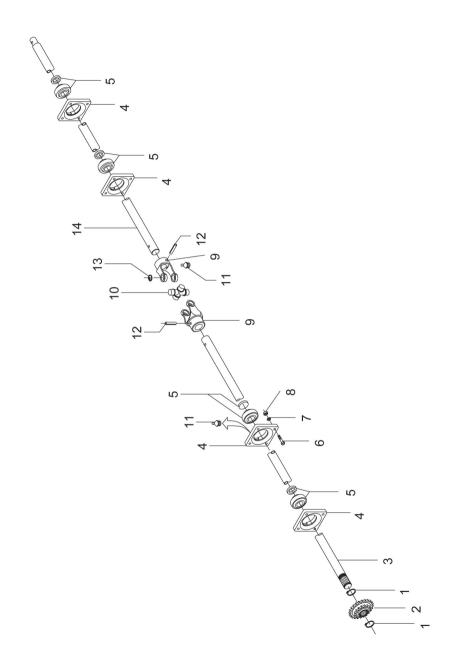
Parte 3: Catálogo de Peças Lancer Magnu 15.000 e 20.000



	Estrutura	ura - 15.000 e 20.000		\bigcap
Pos.	Código	Denominação	Quant	ınt.
			15	20
	370880	Escada	0.1	01
	700	Arco		04
	270000	Arco	04	
03	120670	Eixo traseiro	0	0
	141221	Porca autofrenante	80	
	0178	Parafuso		80
90	250110	Base	0	0
07		Porca	90	
80	20504	Arruela	80	80
60	011761	Parafuso	90	90
0	2500	Suporte direito	0	0
10	25006	Suporte esquerdo	0	0
_	11741	Parafuso	16	16
12	20504	Arruela	16	16
13	370850	Protetor	0	0
14	5100	Proteção	02	05
15	119	Funil	0	0
15	7056	Funil p/ uréia	01	0
16	11104	Porca	40	04
17	011705	Parafuso	40	04
9	680180	Татра	0	0
	111060	Porca	02	05
	202060	Arruela	02	05
	$\overline{}$	Porca		02
	62020610	Arruela	02	02
	70000	Escala	0	0
	63051412	Pino rebite pop	04	04
	011761	Parafuso	02	
26	507040	Graxeira	0	0
	24003100	Regulador	01	0

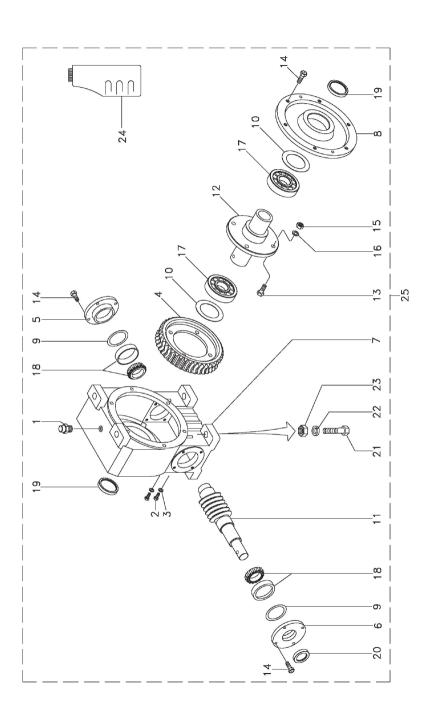
000	Quant.	15 20	
15.000 e 20.000			
Central -	Denominação		
Transmissão (Código		
	Pos.		

_	- ransmissão	. Central - 15.000 e 20.000	000	
Pos.	Código	Denominação	Quant.	ınt.
	•	'n	15	20
01	62050408	Arruela	04	04
	0117	Parafuso		02
03	601040	Corrente de elos		0
04	64010101	Anel elástico	0	0
05	9	Emenda		02
90	6260400	Redução	01	0
27	801040	Rolamento		02
80	40140	Rolo	0	0
	5070	Graxeira		03
10	440150	Esticador		0
	202061	Arruela		02
12	205041	Arruela		13
13	11110	Porca		0
4	011761	Parafuso		12
15	111100	Porca		12
16	440050	Suporte		0
17	250290	Eixo		0
		Porca		05
	4401	Proteção		0
	401010	Anel elástico		
21	24400009	Engrenagem	01	
	601041	Corrente		
	8135	Rolamento	03	
	40000	Eixo		
	701040	Mancal	03	03



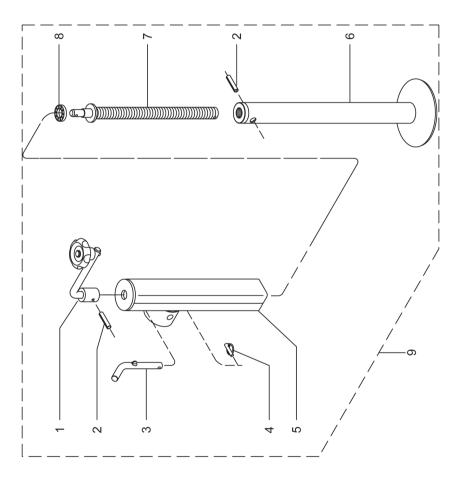
000	Quant.	15 20	
Lateral - 15.000 e 20.000	Denominação	,	
Fransmissão L	Código D		
Ľ	Pos. (

0	Juant	5 20	0 0	- 4 4 9 9 1 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1
)))	ğ ;	15	0000	4 4 9 9
e 20.000				
3				
15.000	ção		<u> </u>	
-ateral -	Denominaçã		Anel elástico Engrenagem dupla Eixo Mancal Rolamento	Sla Sla
— 1			Anel elástic Engrenager Eixo Mancal Rolamento Parafuso	Arruela
ransmissão	og S		0106 0010 00004 0403 5505	4 (
ransn	Código		6401(2440(2440(6701(6813)	,
	Pos.		00000 00000 00000000000000000000000000	



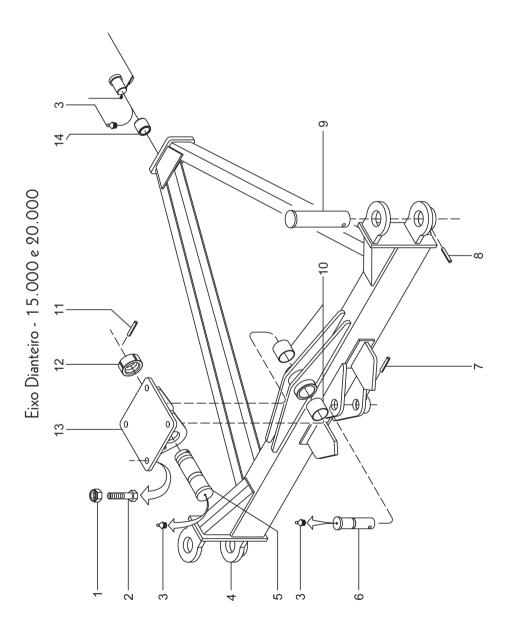
$\overline{}$			
	ant.	20	
	Quant.	15	
15.000 e 20.000	0		
tor - 15.00	Denominação	,	
Redutor -	Código		
	Pos.		

	ant.	20	01	02	0	0	0	5 0	- Z	Z	0	0	90	4	90	90	05	05	05	0	90	90	90	1,80	0		
	Quant	15	01	02	01	0	0	5 0	Z 0	S O	01	0	90	4	90	90	03	02	05	0	90		90	1,80	01		
Redutor - 15.000 e 20.000	Denominação	,	Bujão de respiro Tampão	Junta	Corod	Татра	Татра	Carcaça Mancal	Junta	Junta	Parafuso sem-fim	Fixador	Parafuso	Paratuso	Porca	Arruela	Rolamento	Rolamento	Retentor	Retentor	Parafuso	Arruela	Porca	Oleo	Redutor		
Redu	Código	'	04201500	510441	510510	510510	510510	05110403	511040	51104	510510	511040	011741	017721	111080	205040	801000	805000	901012	901012	011804	20504	511	0			
	Pos.		01					/ 0 0 0		10		12	13	4	15	16								24			



	Quant.	15 20	
0		_	
00.0			
e 20			
15.000 e 20.000	lação		
1	Denominação		
aco	٥	\dashv	
Macaco	Código		
	Pos.		

	ant.	20	2922222
	Quant.	15	000000
Ico - 15.000 e 20.000	Denominação		Manípulo Pino elástico Pino Pino q' argola Tubo interno Fuso Rolamento Macaco
Macaco	Código		21412100 63021818 07100012 63011305 21411900 21411800 21411700
	Pos.		00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00



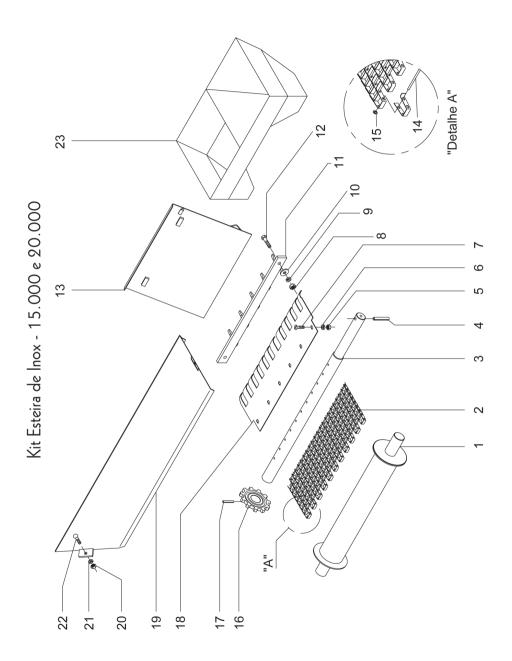
0	Quant.	15 20	
nteiro - 15.000 e 20.000	Denominação		
Eixo Dianteiro -	Código		
	Pos.		

	ınt.	20	4 4 8 1 1 1 1 1 8 8 8 1 1 1 1 1
0	Quant.	15	4400000000000000
nteiro - 15.000 e 20.000	Denominação		Porca auto-frenante Parafuso Graxeira Eixo dianteiro Pino Pino elástico Pino elástico Pino elástico Pino elástico Pino Bucha Porca Suporte Bucha menor
Eixo Dianteiro	Código		61412211 60178972 65070403 23700005 23700004 63022848 23700008 22501605 63022436 63022436 63022436 63022436 63022436
	Pos.		01 02 03 03 04 05 05 07 11 11 13

104

t Esteira de Travessas - 15.000 e 20.	Quant.	15 20	
	Denominação		
	Código		
	Pos.		

de Travessas
Denominaçã
Kit p/
Татра
<u>×</u> .
Engrenagem
Emenda
Esteira
о <u>×</u> Ш
Pino
Pino estriado
Proteção
Defletor
Porca sextavada
Arruela de
Parafuso francês
Arruela
Porca autofrenante
Parafuso francês
Parafuso o
Lona
Suporte
Raspador
Funi
Porca
Arruela
Parafuso
Rebite
Contra-pino



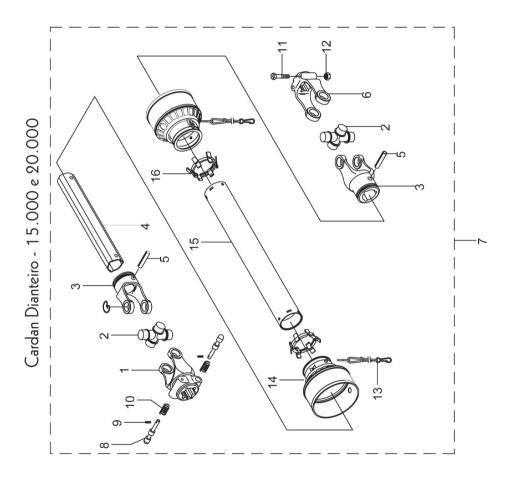
15.000 e 20.000	Quant.	15 20	
de Inox - 15.(Denominação	,	
Kit Esteira de Inox - ´	Código		
	Pos.		

	ant.	20	000000000000000000000000000000000000000	
000	Quant.	15	000000000000000000000000000000000000000	
de Inox - 15.000 e 20.000	Denominação	•	Kit p/ esteira inox Rolo Esteira Esteira Eixo Pino estriado Porca Arruela Arruela Arruela Arruela Parafuso Porca Arruela Arruela Porca Arruela Arruela Porca Arruela Porca Arruela Porca Arruela Parafuso Porca Arruela Parafuso Porca Porca Porca Arruela Parafuso Poteção Defletor Porca Arruela Parafuso Funil p/ uréia	
Kit Esteira	Código		23709200 25101000 25114000 65114000 62110410 62020204 620202020 620202020 620202020 620202020	
	Pos.		00000000000000000000000000000000000000	

108

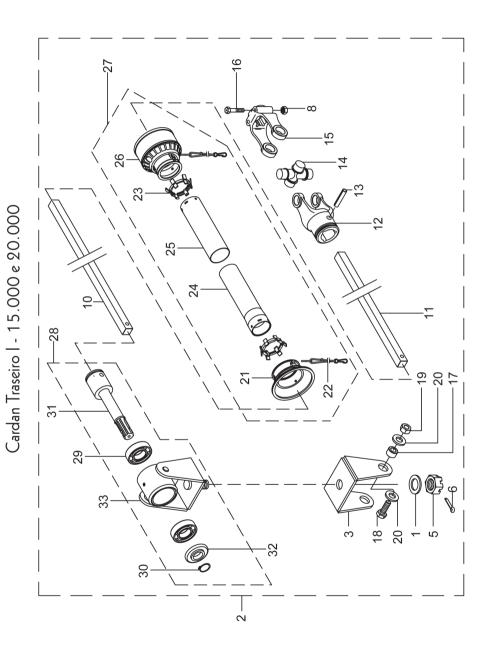
Discos - 15.000 e 20.000	Quant.	15 20	
	Denominação		
	Código		
	Pos.		

	ınt.	20	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	Quant.	15	00000000000000000000000000000000000000
os - 15.000 e 20.000	Denominação	,	Porca Disco Pino elástico Pino elástico Disco Arruela Palheta Paráluso Palheta Disco esquerdo Disco direito
Discos	Código		61110610 63021826 630221826 630221826 05119900 62050406 04800301 60437250 05119701 05119700
	Pos.		01 00 00 00 00 11 11



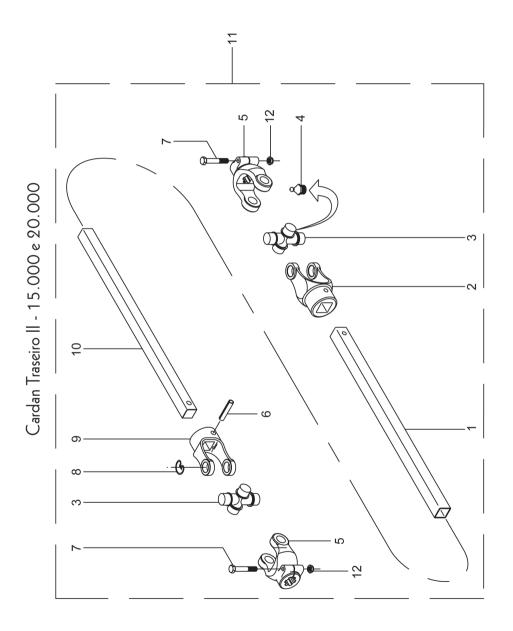
000	Quant.	15 20	
anteiro - 15.000 e 20.000	Denominação		
Cardan Di	Código Denomina		
	Pos.		

	ant.	20	000000000000000000000000000000000000000
00	Quant.	15	000000000000000000000000000000000000000
Dianteiro - 15.000 e 20.000	Denominação	,	Terminal Cruzeta Terminal Tubo Pino elástico Pino elástico Pino elástico Mola Parafuso Porca Corrente Cone Tubo externo Anel
Cardan D	Código		07403900 07404000 23710801 21207001 63022440 07404100 23710800 07404100 23710800 07404504 07404504 07404504
	Pos.		10000000000000000000000000000000000000



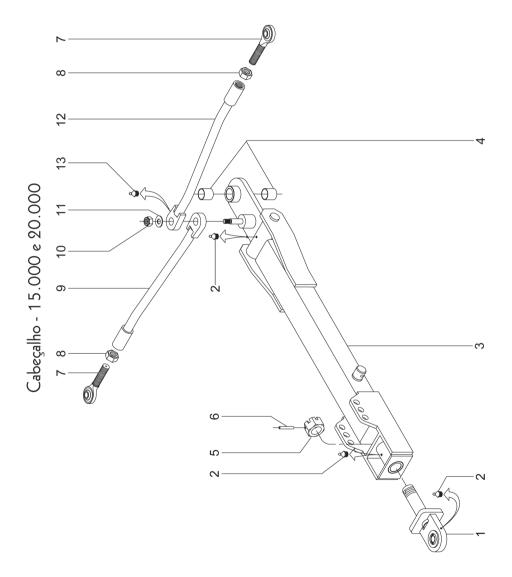
$\overline{}$		_	
	ant.	20	000000000000000000000000000000000000000
00	Quant.	15	00100
aseiro I - 15.000 e 20.000	Denominação		Rolamento rígido de esferas Anel elástico Eixo Protetor Mancal
Cardan Traseiro I -	Código		68015106 64010106 23710700 23708400 23706700
	Pos.		0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Cardan Tra	<u> Traseiro I - 15.000 e 20.000</u>	8	
	Denominação	Quant.	ant.
		15	20
4	Arruela	01	10
\bigcirc .	Sardan traseiro	0	0
₹	Articulador	0	0
Š	Mancal	0	0
2	Porca castelo	0	0
ŭ	Contra-pino	0	0
Ğ	Draxeira	0	0
Porca	Cd	02	05
E.	Pino elástico	0	0
Ë	Pino elástico	0	0
⊇	Tubo	0	0
Ž	Tubo	0	0
Ē	[erminal	0	0
Ë	Pino elástico	0	0
Ë	Dino elástico	0	0
Ŭ	Cruzeta	0	0
Ē	Ferminal		0
ď	Parafuso		02
Bu	Bucha		05
Par	Parafuso	05	05
ā	Porca auto frenante		02
₹	Arruela lisa		04
Ŭ	one		0
ŭ	orrente		05
₹	Anel	02	05
ĭ	Tubo externo	0	0
Ē	Tubo externo	0	0
Ŏ	one	0	0
ă	Proteção	0	0
2	Mancal	0	0



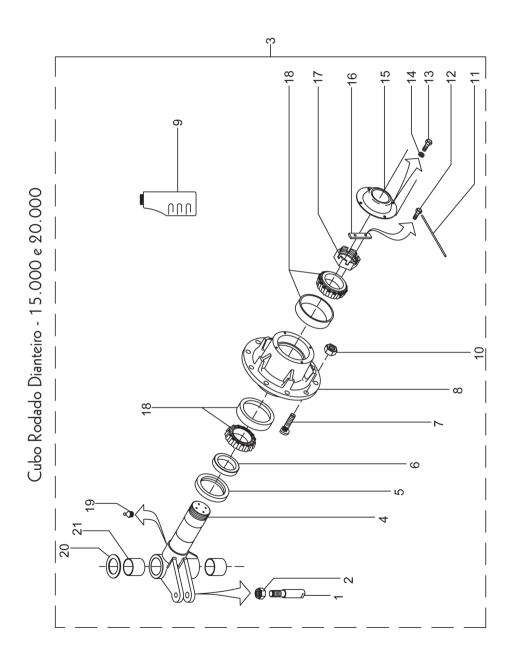
00	Quant.	15 20	
seiro II - 15.000 e 20.000	Denominação		
Cardan Traseiro II	Código		
	Pos.		

	ınt.	20	000000000000000000000000000000000000000
00	Quant.	15	00000000000000000000000000000000000000
seiro II - 15.000 e 20.000	Denominação	,	Tubo Terminal Cruzeta Graxeira Terminal Pino elástico Parafuso Anel elástico Terminal Barra Cardan traseiro Porca
Cardan Traseiro II	Código		21603501 02004607 02005900 65060101 07103200 6302232 60112527 64020810 02004606 21603502 23709300 61511102
	Pos.		01 02 03 04 05 05 07 11 11 12



$\overline{}$			
	nt.	20	
	Quant.	15	
	\square	_	
ŏ			
0.0			
2			
0			
15.000 e 20.000	ွှဲ့		
5.0	Denominação		
Cabeçalho - 15			
	suo		
	ڡٞ		
Šąc			
Cal	30		
	Código		
		\dashv	
	Pos.		
	Δ		

	ınt.	20	000000000000000000000000000000000000000
	Quant.	15	000000000000000000000000000000000000000
alho - 15.000 e 20.000	Denominação	,	Engate Graxeira Cabecalho Bucha Porca Contra-pino Conjunto montado rótula Porca sextavada Tirante Porca auto-frenante Arruela Tirante Graxeira
Cabeçalho -	Código		22505400 65070403 23700700 40151405 22500011 63141517 40120301 61113010 23701300 61412211 62010224 23701100 65070402
	Pos.		000000000000000000000000000000000000000



0.000	Quant.	15 20	
Dianteiro - 15.000 e 20.000	Denominação	,	
Cubo Rodado Dianteiro -	Código		
Cuk	Pos.		

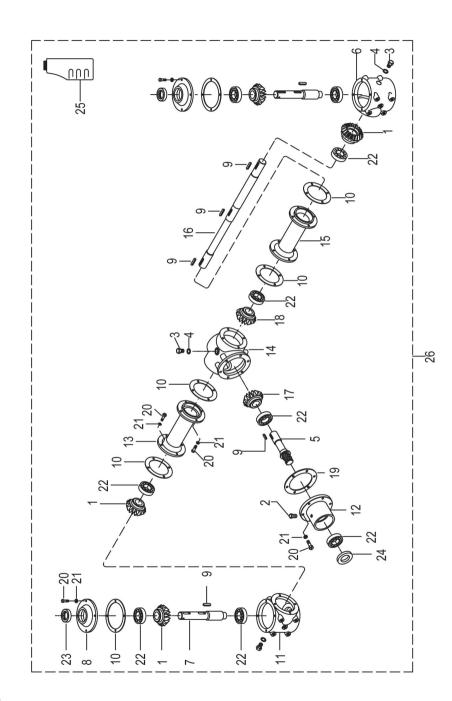
0	ant.	20	00000000000000000000000000000000000000
20.000	Quant.	15	000 000 000 000 000 000 000 000 000 00
Cubo Rodado Dianteiro - 15.000 e 20	Denominação	•	Pino Porca auto-frenante Cubo dianterio direito Eixo dianterio direito Eixo dianterio direito Retentor Anel Parafuso de roda Cubo Graxa (litros) Porca da roda Ariwe Parafuso Parafuso Remento Cubo Graxa (litros) Porca da roda Ariwela Trava Porca Rolamento Graxeira Arruela Bucha
oo Rodad	Código		23700003 61411812 23704400 23704400 23704500 69010135 60588726 23704005 88070008 8070008 23704002 23704002 88070008 80500008 23704002 23704002 23704002
	Pos.		000 000 000 000 000 000 000 000 000 00

120

Cubo Rodado Traseiro - 15.000 e 20.000

000.	Quant.	15 20	
Cubo Rodado Traseiro - 15.000 e 20.000	Denominação	,	
ado 7	صّ		
Ibo Rod	Código		
J	Pos.		

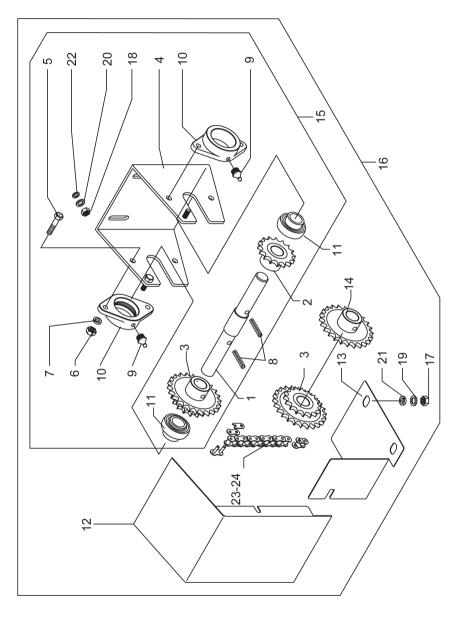
	ant.	20	00000-00-0000000
20.000	Quant.	15	00000-00-00000000
Cubo Rodado Traseiro - 15.000 e 20	Denominação	•	Pino elástico Porca auto-frenante Parafuso Retentor Anel Parafuso de roda Cubo Cubo traseiro Porca da roda Arawe Parafuso Arruela Trava Porca Rolamento Mancal Eixo
ibo Rodac	Código		63022844 61431410 60178070 69010135 23704005 60588726 23704000 61642011 89999516 23704003 23704003 23704003 23704003 23704003 23704003
Ů	Pos.		00000000000000000000000000000000000000



Quant.	15 20	
Denominação	n	
Código	•	
Pos.		

$\overline{}$		_		_
	ant.	20	000 000 000 000 000 000 000 000 000 00	
20.000	Quant.	15	4 - 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	
Transmissão - 15.000 e 20.	Denominação		Engrenagem Respiro Junta Eixo Carcaça Eixo Cubo Curaça Cubo Curaça Cubo Curaça Cubo Curaça Cubo Carcaça Ca	
Jaixa de Tra	Código		05104409 05104413 05104414 05104415 0510100 053801502 05110110 05110110 05119401 05119405 05119405 05119406 05119407 05119408 05119407 05119408 05119407 05119408 05119408	
Ú	Pos.		00000000000000000000000000000000000000	

Kit Redutor de Velocidade da Esteira - 15.000 e 20.000

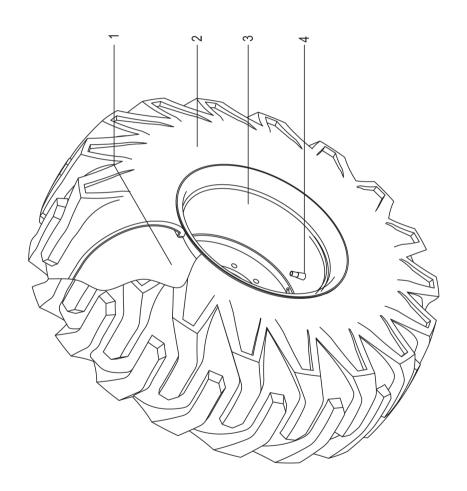


000	ant.	20	
20	đ	15	
Kit Redutor de Velocidade da Esteira - 15.000 e 20.000	Denominação	,	
dutor de Vela	Código	,	
Kit Re	Pos.		

		lade da Esteira - 15.000 e 20.000	20.	20.000
Codigo		Denominaçao	15	ant. 20
04801		Eïxo	01	01
9504803	ш ш	Engrenagem Engrenagem Alipla	- 6 0 C	- 6
2505100	S	Suporte	0 1	01
0117616	Δ.	Parafuso cab. sextavada	0 4	04
1111009	<u>a</u>	Porca sextavada	0 4	04
2050410	< ∠	Arruela de pressão	40	04
3022428	<u> </u>	Pino elástico	0 0	000
7010502) 2	Mancal	0 0 0	02
8140501	ŭ	Rolamento automcomp. de montagem	0 2	02
2504601	<u>ان</u>	Татра	0	0
2504602	کّ		0	0
2504603	ں ت	Engrenagem — Z 24	<u> </u>	0 0
9504600	3 5	Suporte Kit de reducão (ci. Completo)		2 5
1110810	2	Porca sextavada	0 0	02
1111010	8	Porca sextavada	03	03
2020210	⋖	Arruela lisa	0 5	05
2020212	₹	Arruela lisa		03
2050508 /	< <	8 -		00
X0505 1	< (le pres 57		n 0
0400 E	ث (0 0	00
	┙			

	Quant.	15 20	
5 - 15.000 e 20.000	Denominação		
Decais -	Código		
	Pos.		

	ant.	000000000000000000000000000000000000000
	Quant.	
is - 15.000 e 20.000	Denominação	Adesivo esticador da esteira Adesivo manual de instruções Adesivo aprox. do cardan Adesivo aprox. dos discos Adesivo Lancer Magnu 20.000 Adesivo Lancer Magnu 15.000 Adesivo logomarca Jan 150 mm - Branca
Decais	Código	74031029 74031029 74031020 74031027 74031058 74031059 74074052
	Pos.	000000000000000000000000000000000000000



23704800 0 1 Códigos dos Conjuntos Quantidades 21701200 Conjunto Rodados - 15.000 e 20.000 0 00900712 0 0 00940782 0 Pneu Agrícola 18.4-30 Pneu Agrícola 28.1-26 Pneu Agrícola 24.5-32 Pneu Agrícola 23.1-26 Denominação Roda DW 25-36 Roda DW 16-30 Roda DW 21-32 Roda DW 20-26 Camara 18.4-30 Camara 24.5-32 Válvula Válvula 73020238 73010926 73010963 73010935 23704700 21700900 21700800 23704900 73020222 73010945 73030201 73030201 Código Pos.

Orientações

Códigos dos Conjuntos: é o código que indica um conjunto rodado completo com pneu, câmara e aro correspondentes.

A leitura desta lista pode ser feita de duas maneiras:

Começando pelo Códigos dos Conjuntos, ou Começando pelo pneu, câmara ou aro que se deseja.

Exemplo:

A máquina utiliza o pneu agrícola 18.4-30. Caso queira só o pneu, solicite somente pelo código que corresponde ao próprio pneu (coluna "Código"), no caso o **73010926**.

Caso seja necessário o conjunto completo com aro e câmara, solicite pelo código dos conjuntos, no caso o 23704600.

Parte 4: Catálogo de Peças Transfer 700

	انډ	20	00
e 20.000	ē	2	
0.0			03 03 03
15.000	Denominação		Pino trava Graxeira Adesivo-sufixo Adesivo-logomarca Jan
porte I rans	Código		63041438 65070403 74131029 74131028
Sul	Pos.		42884 886 77

Suporte Transfer 700
Denominaçã
Ϋ́
Kit suportes Transfer
Empunhadura
Pino
Feltro
Suporte
Suporte
oludino/V/
Tampa
Bocal
Apoio
Suporte
Suporte
Suporte
Suporte
lirante T.
lirante
Tirante
Tensor
Tensor
Parafuso
Parafuso ₍
Porca autofrenante
Porca autofrenante
Porca autofrenante
Arruela
Arruela
Arruela

Estrutura Transfer 700 - 15.000 e 20.00023 32 36-37 13 140 27 27 9900 23 23 33-41-15 - 28 -

Est	Estrutura Tran	Transfer 700 - 15.000 e 2	20.000	0
Pos.	Código	Denominação	Quant	ant.
			15	20
33	40101	Anel elástico	01	01
34	507040	Graxeira	0	0
32	511040	Graxeira	0	01
36	602170	Emenda dupla	0	01
37	602171	Corrente dupla	0	01
38	706090	Mancal estampado	0	01
36	801500	rígido de esferas	0	01
40	80207	9	0	01
41	806500	Rolamento axial de esferas	0	0
42	902012		0	01
43	407405	Adesivo - Logomarca 110mm	05	05
44	407406	Placa de identificação	0	01
45	413100	Adesivo - Fedhe comporta e esvazie tubo	0	01
46	413100	Adesivo - Vazão bomba Hidráulica	0	01
47	413100	Adesivo - Sentido de rotação	0	01
48	413100	Adesivo - Retorno	05	05
49	413100	Adesivo - Transfer 700	CV.	05
20	630850	Fita adesiva dupla face	0,125	0,125
51	200080	Abraçadeira mangote	05	05
52	520510	Tubo 1	0	01
53	520510	Tubo 2		01
54	520510	Tubo 3	0	01
22	520510	Funil	0	01
26	5001	Arruela de vedação	80	80
27	520510	Batente	05	05
28	91395	Parafuso auto-atarrachante	05	05
29	520510	Corda		01
09	\Box	Chaveta	0	
61	5201	Motor hidráulico	0	01
62		Nipe	05	05

Õ	ant.	20	01	5 5	0	05	05	01	01	0	01	0	01	02	01	03	01	01	05	0	01	01	02	90	90	03	05	05	12	05	05		40
20.000	Quant	15	10	5 5	0	02	05	01	01	0	01	0	0	05	01	03	0	01	05	01	01	0	05	90	90	03	05	05	12	05	05	01	04
Transfer 700 - 15.000 e 2	Denominação	•	Arruela	ZING COLON	7 vancar Chaveta	Distanciador	Tensor	Moega	Suporte	Pino	Pino	Tubo	Trava	Engrenagem	Estrutura	Abraçadeira	Mangote de borracha	Pé	Mangueira	Mangote telescópico	Bocal	Rosca sem-fim	Parafuso cab. sext.	Parafuso francês	Porca auto frenante alta	Porca auto frenante alta	Porca Auto frenanate alta	Pino c/ argola	Pino trava				
Estrutura Trar	Código	,	00801801		010	25000110	000	0013	0015	0021	8	20010	25200103	00000	20030	200	20510	2011	20190	20510	20520	20530	117	011725	011726	11746	011777	60417458	141061	141101	14308	01130	63041438
Estı	Pos.		01	7 C	0 0	05	90	07	80	60	10		12	13	14	15	16	17	9	19	80	21	22	23	24	25	56	27	88	58	30	31	35

22-Acionamento Transfer 700 - 15.000 e 20.000 Retorno Retorno -20 N

Pos. Código Denominação Quant. 30 25 402801 Flange 01 01 31 72023202 União igual 05 05 32 25 402802 Acoplamento liso 01 01 32 25 402802 Acoplamento estriado 01 01 33 25 40200 Suporte 04 04 34 6011776 Paráluso cab. sext. 04 04 35 6011774 Paráluso cab. sext. 06 06 36 25 407700 Transfer 700 LM 20H 01 01 37 6111012 Porca autofremante alta 02 02 38 60117071 Paráluso cab. sext. 08 08 40 60117071 Paráluso cab. sext. 08 08 41 6111012 Porca autofremante alta 01 01 42 72022516 Porca sext. 08 08 44 62050508 Arruela de pressão 08	Acie	Acionamento T	Transfer 700 - 15.000 e	20.000	00
25402801 Flange 72023202 União igual 25402802 Acoplamento liso 24402700 Acoplamento estriado 25402900 Suporte 60117768 Paráluso cab. sext. 60117768 Paráluso cab. sext. 60117770 Transfer 700 LM 20H 61117012 Porca autofrenante alta 60117071 Paráluso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Paráluso cab. sext. 72022516 Anel de penetração 60117071 Porca sext. 72022516 Anel de penetração 6017071 Joelho igual 720221701 Joelho igual	Pos.	Código	Denominação	ð	ant.
25402801 Flange 72023202 União igual 25402802 Acoplamento estriado 24402700 Acoplamento estriado 25402900 Suporte 60117768 Parafuso cab. sext. 6011774 Porca autofrenante alta 6011777 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 7202216 Anel de penetração 7202216 Anel de penetração 720221701 Joelho igual				15	20
72023202 União igual 25402802 Acoplamento liso 24402700 Acoplamento estriado 25402900 Suporte 60117768 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 25407700 Transfer 700 LM 55H 25407700 Transfer 700 LM 20H 61411012 Porca autofremante alta 60117071 União macho 60117071 União macho 60117071 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117071 Porca sext. 7202216 Anel de penetração 7202216 Anel de penetração 7202217 Porca de fixação 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	30	30	Flange	01	01
25402802 Acoplamento liso 24402700 Acoplamento estriado 25402900 Suporte 60117768 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 2540700 Transfer 700 LM 20H 61411012 Porca autofremante alta 60117071 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 72023011 Porca sext. 7202216 Anel de penetração 7202216 Anel de penetração 720221701 Joelho igual 72021701 Joelho igual	31	72023202	União igual	0.5	05
24402700 Acoplamento estriado 25402900 Suporte 60117768 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 2540700 Transfer 700 LM 15H 2540700 Transfer 700 LM 20H 61411012 Porca autofrenante alta 60117071 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 72023101 Porca sext. 7202216 Anel de penetração 7202216 Anel de penetração 720221701 Joelho igual 72021701 Joelho igual	32	25402802	Acoplamento liso	01	0
25402900 Suporte 60117768 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 61411012 Porca autofremante alta 61411012 Porca sutofremance alta 60117071 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 61110410 Porca sext. 7202216 Anel de penetração 7202216 Anel de penetração 720221701 Joelho igual 72021701 Joelho igual	32	24402700	Acoplamento estriado	01	01
60117768 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 60117744 Parafuso cab. sext. 60117740 Transfer 700 LM 15H 61411012 Porca autofirenante alta 60117071 Parafuso cab. sext. 60117071 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 61110410 Porca sext. 7202216 Anel de penetração 7202216 Anel de penetração 720221701 Joelho igual	33	25402900	Suporte	01	01
60117744 Parafuso cab. sext. 25407700 Transfer 700 LM 15H 25407600 Transfer 700 LM 20H 61411012 Porca autofirenante alta 60117071 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 7202311 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 7202516 Anel de penetração 7202516 Anel de penetração 720251701 Joelho igual	34	\sim	cab.	04	04
25407700 Transfer 700 LM 15H 25407600 Transfer 700 LM 20H 61411012 Porca autofirenante alta 60117071 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 61110410 Porca sext. 72022516 Anel de penetração 72022516 Anel de penetração 72022416 Porca de fixação 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	32	\sim	sext.	90	90
25407600 Transfer 700 LM 20H 61411012 Porca autofrenante alta 60117071 Paráfuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Paráfuso cab. sext. 61110410 Porca sext. 72022516 Anel de penetração 72022516 Arruela de pressão 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	36	\sim	Transfer 700 LM 15H	01	01
014 11012 Porce autoirenante alta 60117071 Parafuso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 61110410 Porca sext. 72022516 Anel de penetração 72022416 Porca de fixação 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	36	\mathcal{O}	Transfer 700 LM 20H	0 ,	0,
60117071 Paraluso cab. sext. 72023011 União macho 60117454 Paraluso cab. sext. 61110410 Porca sext. 72022516 Anel de penetração 72022416 Porca de fixação 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	7	_		2	2
72023011 União macho 60117454 Parafuso cab. sext. 61110410 Porca sext. 72022516 Anel de penetração 72022416 Porca de fixação 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	∞ Μ	\sim	Parafuso cab. sext.	05	05
60117454 Parafuso cab. sext. 61110410 Porca sext. 72022516 Anel de penetração 72022416 Porca de fixação 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	36	$\overline{}$	União macho	40	04
61110410 Porca sext. 72022516 Anel de penetração 72022416 Porca de fixação 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	40	45	Parafuso cab. sext.	 O	80
7202516 Anel de penetração 72022416 Porca de fixação 62050508 Arruela de pressão 72021701 Joelho igual	41	7	Porca sext.	05	05
7202416 Porca de fixação 04 62050508 Arruela de pressão 08 72021701 Joelho igual 02	48	1	Anel de penetração	04	04
62050508 Arruela de pressão 08 0 72021701 Joelho igual 02 0	43	<u></u>	Porca de fixação	04	04
72021701 Joetho igual 02	44	205050	Arruela de pressão	80	80
	45	202170	Joelho igual	02	05

_																																_
000	ant.	20	0	90	03	16	0	05	05	0	0	05	0	0	05	05	0	05	04	04	05	0	0	05	05	05	02	0	04	05		0
20.000	Quant.	15	01	90	05	16	01	02	05	01	01	02	01	01	02	02	01	05	04	04	02	01	01	02	02	02	02	01	04	05	01	01
Transfer 700 - 15.000 e	Denominação		Kit hidráulico	Adesivo-retorno	Arruela de vedação	Abraçadeira	Batente	Tubo	Tubo	Tubo	Tubo	Nipel macho longo	Válvula de comando	Corda	Alavanca	Eixo	Corpo	Parafuso Allen s/ cab.	Anel elástico	Anel O-ring	Cartucho	Corpo	Válvula de comando	Mangueira	Mangueira	Mangueira	Protetor fêmea	Acionamento hidráulico	Amortecedor	Engate macho	Motor hidráulico 59 cm³	Chaveta
Acionamento -	Código		25411400				25402202		41140		540	5402	5402	500180	50018	500180	4023	089745	401011	72066621	5001	5001	5001	5402	25402500	540	72068101		25000104		$\overline{\Omega}$	25001701
Acio	Pos.			01	05	03	04	05	90	07	80	60	10	_	12	13	14	15	16	17	18	19				23					28	

ANOTAÇÕES

-		
	Elaborado por:	
	Elaborado por: Luedtke	
	Lucutre	
	Comunicação Técnica	
	Sites many bredther are to	
	Site: www.luedtke.com.br	
	Fone: (51)473-4844	